

Fiskalizazio Txostena
Informe de Fiscalización

Bilboko
Hiltegia, S.A.

Matadero de
Bilbao, S.A.

2004



Herri-Kontuen
Euskal Epaitegia

Tribunal Vasco
de Cuentas Públicas





AURKIBIDEA/ÍNDICE

SARRERA.....	5
I IRITZIA.....	6
I.1 Legea betetzeari buruzko iritzia	6
I.2 Urteko kontuei buruzko iritzia	6
II DESEGITE PROZESUARI BURUZKO ONDORIOAK ETA SOZIETATEAREN ONDORIOAK.....	8
III URTEKO KONTUAK	11
INTRODUCCIÓN.....	13
I OPINIÓN.....	14
I.1 Opinión sobre cumplimiento de legalidad.....	14
I.2 Opinión sobre las cuentas anuales	14
II CONCLUSIONES SOBRE EL PROCESO DE DISOLUCIÓN Y LIQUIDACIÓN DE LA SOCIEDAD.....	16
III CUENTAS ANUALES.....	19
ANEXOS	21
A.1 Naturaleza de la entidad	21
A.2 Bases de presentación	21
A.3 Cese en la prestación del servicio público de matadero y disolución de la sociedad	21
A.4 Inmovilizado material e inmaterial	25
A.5 Fondos propios	26
A.6 Ingresos a distribuir en varios ejercicios	27
A.7 Acreedores a corto plazo.....	27
A.8 Ingresos	28
A.9 Gastos.....	28
A.10Contratación.....	30
ALEGAZIOAK/ALEGACIONES	31
APARTEKO BOTOAK/VOTOS PARTICULARES	37

Vitoria-Gasteiz, 2006ko ekainaren 6a

Vitoria-Gasteiz, 6 de junio de 2006





SARRERA

Herri-Kontuen Euskal Epaitegiak (HKEE) otsailaren 5eko 1/1988 Legeak eta Epaitegiaren Osokoak oniritzitako Lan Plangintzak erabakitakoari jarraiki, Bilboko Hiltegia, S.A.-Matadero de Bilbao, S.A.ren (aurrerantzean, Bilboko Hiltegia, SA) 2004ko ekitaldiaren gaineko fiskalizazio lana mamitu du.

Bilboko Hiltegia, SA Sozietate Publikoa da eta akziodun bakar Bilboko Udala du. 1969ko otsailaren 14an eratu zen eta xede soziala eskualdeko esparruan honako jarduera hauek garatzea da: abereen erosketa, abelburuen hilketa, hotz-ganberen ustiaketa, abere eta haragien azoka eta horien osagarri diren guztiak edota, aurrez azaldutakoen ondorio direnak. 2004ko irailaren 30ean Bilboko Udalaren Osokoak, Batzorde Orokorraren egitekoak betez, Sozietateak bete ohi zuen hiltegi publikoaren zerbitzu emanaldia bertan behera uzteko erabakia hartu zuen, nahitaezkoa ez zelako eta jarduerari errentagarritasunik ateratzea ezinezkoa zelako; ixteko azken data 2005eko martxoaren 31n ezarri zuten. Halaber, Bilboko Hiltegia, SA desegin eta zegozkion likidaziorako izapideteei ekiteko erabakia hartu zuen. 2005eko urtarrilaren 26an, Bilboko Udalaren Gobernu Batzordeak hiltegiko instalakuntzak Gurokela, SL Abeltzain Sozietateari alokatzeko erabakia hartu zuen, urtean 368 mila euroko zenbatekoan eta 10 urteko aldirako.

Txosten hau idatzi dugun datan Sozietatea desegiteko erabakia Merkataritza Erregistroan izena emateko zain dago eta ez da desegiteko dagokion iragarkia argitaratu Merkataritza Erregistroaren Aldizkari Ofizialean; honenbestez, oraindik ez da bideratu likidazio epea, abenduaren 22ko 1564/1989 Legegintzazko EDk onetsitako Sozietate Anonimoen Legearen 266 eta hurrengo artikuluetan aurreikusia dagoena.

Fiskalizazio lan honek honako alderdi hauek besarkatzen ditu:

- Legezketasuna: Langileriaren eta obren kontratazio, erosketa eta zerbitzuen alorretan ezargarria den arautegia bete dela berrikustea.
- Finantzarioa: Urteko Kontuak ezargarri zaizkion kontularitzako printzipioekin bat datorrela egiaztatzea. Sozietate publikoen kontuei dagokienez, gure lana kanpoko enpresa batek gauzatutako auditoretzako txostenak aztertzea izan da eta horretarako, auditoreen lan paperetan euskarrituak egotea egiaztatu dugu eta beharrezko iritzitako proba osagarriak edo auditoretzako beste zenbait prozedura bideratu ditugu.
- Sozietatea desegin eta likidatzeko prozesua berrikustea. Azterketa honek barne hartu ditu: lan harremanak desegitea eta jarduera garatzen zen udal finkatik hiltegiko zerbitzu publikoa kentzean Bilboko udalaren jokabidea eta instalakuntzen alokairu kontratua.



I IRITZIA

I.1 LEGEA BETETZEARI BURUZKO IRITZIA

LANGILERIA

- 2004ko ekitaldian zehar, Bilboko Hiltegia, SAK aldi bateko 410 lan kontratu gauzatu ditu 32 langilerekin, eurekin adostutako kontratazio prozedura baten bitartez. Ez dugu egiaztatzerik izan jarraitutako prozedurak sektore publikoan enplegua eskuratzeko eskagarriak diren berdintasun, merezimendu eta gaitasun printzipioak betetzea bermatu duen, aldi bateko lan kontratupeko langileri hautatzeko gaietan indarreko arautegia urratuaz (ikus A.9).

KONTRATAZIOA

- 2004ko urtealdian 125 mila euroko gastua kontratatzean, Matadero de Bilbao, SAK ez ditu publizitate eta lehia printzipioak gorde, zinetara egokitu behar duen bere kontratu jarduera, Administrazio Publikoetako Kontratuen Legearen Testu Bateratuaren Seigarren Xedapen Gehigarriak (APKLTB) agintzen duen moduan. Halaber, kopuruaren arabera publizitatea ez, baina lehia eskagarri izango litzatekeen gastuetan ez da lehia bideratu 2004ko urtealdian, guztira 79 mila euroko gastuetan (ikus A.10).

Epaitegi honen ustetan, Bilboko Hiltegia, SAK, aurreko idatz-zatietan aipatutako lege hausteak alde batera, zuzentasunez bete du bere ekonomia-finantzaren jarduera arautzen duen lege arautegia.

I.2 URTEKO KONTUEI BURUZKO IRITZIA

- 2004ko irailaren 30ean Bilboko Udalaren Osokoak, Batzorde Orokorraren egitekoak betez, Sozietateak bete ohi zuen hiltegi publikoaren zerbitzu emanaldia bertan behera uzteko erabakia hartu zuen, ixteko azken data 2005eko martxoaren 31n ezarri zela. Halaber, Bilboko Hiltegia, SA likidatzeko legezko izapideei ekiteko erabakia hartu zuen; honela, bada, likidazioa akziodun bakar den Bilboko Udalarari Sozietatearen aktibo eta pasiboak kontularitzako balio garbiarekin egotziz gauzatzea aurreikusi da.



- Gobernu Batzordearen erabakibitartez Sozietatea likidatzeko prozesuari ekin zitzaion eta honek langileekiko lan harremanak etetzea ekarri du, 2005eko martxoaren 31ko datarekin. Langileen atal bati dagokionez, desegite hau gauzatu da sustatutako baja bitartez, Sozietateari kalteordainetan 3.599 mila euroko kostua eragin diola. 2005eko apirilaren 28an Bilboko Udalak Bilboko Hiltegia, SAri transferentzia arruntetarako kreditu gehigarri bat emateko erabakia hartu zuen, kalteordain horien kostuari aurre egingo ziona. Bilboko Hiltegia, SAK ez du inongo erregistrorik jaso 2004ko abenduaren 31ko egoera balantzean eragiketa hauen kontzeptuan (ikus A.3).

Gure iritzira, aurreko idatz-zatiko ez betetzea alde batera, Bilboko Hiltegia, SAren Urteko Kontuek alderdi esanguratsu guztietan 2004ko ekitaldiaren aurrekontu ekitaldiaren jarduera ekonomikoa erakusten du, ondarearen eta 2004ko abenduaren 31n finantza egoeraren isla leiala eta data horretan amaitutako urteko ekitaldian zehar bere eragiketen emaitzena.



II SOZIETATEAREN DESEGITE ETA LIKIDAZIO PROZESUARI BURUZKO ONDORIOAK

Bilboko Hiltegia, SAREN desegite eta likidazio prozesua berrikusi dugu -A.3 eranskinean zehaztua dagoena- eta zera azalera da:

ZERBITZUA EMATEARI UZTEA ETA SOZIETATEAREN DESEGITEA

- Sozietatearen Administrazio Kontseiluak 2004ko apirilaren 27an erabaki zuen kapital osoaren jabe den Bilboko Udalari eskatzea, beste erabaki batzuen artean, Sozietate publikoa desegiteko erabakia har zezala “hiltegiko langileak birkokatuz, bai beste enpresa publiko batzuen bitartez, bai, kasua balitz, zerbitzuak hiltegiko eragile pribatu berriarekin betez”.

Epaitegi honen ustetan, Administrazio Kontseiluak Bilboko Udalari –Batzorde Nagusi zen aldetik- plantila osoaren etorkizunari zegokionez egindako eskaria ez zatekeen aukera bakar batera mugatu behar, aukera bakarra izango balitz bezala.

- Bilboko Hiltegia Aztertze Batzordeak, Bilboko Udalak sozietate publikoaren Administrazio Batzordearen eskabideak balio-neurtzeko sortutakoak, bere txostena 2004ko ekainaren 22an jaulki zuen. Txostenak adierazten du sozietate publikoak duen enpresa-egoeraren irtenbidea dela “hiltegi-zerbitzua emateari uztea, nahitaezkoa ez izateagatik eta jarduerak errentagarri izateko ezintasunagatik”, eta hiltegia ixteak eragingo duen kostu laborala kalkulatzeko bi suposamendu bereizi behar direla, segun eta hiltegiko plantila finkoa birkokatzen den edo ez:

* Birkokatu gabe

“Hiltegia itxi eta plantila finko osoaren kontratuak desegitearen kostu laborala, urteko 45 egun eta legezko gehiengoak emanez, 5.909.715 eurokoa da”.

“Irtenbide honek talka egiten du Hiltegiaren Administrazio Batzordeak behin eta berriz adierazitako erabakiarekin (gai honen gainean Udalak duen iritziarekin bat datorrela uste duguna), hau da, plantila finkoa birkokatzea bermatzea.

* Birkokatuaz

Plantila finkoaren kontratuak desegin gabe hiltegia ixtearen kostu laborala da 58 urtetik gorako 17 langilerentzat aurrejubilazioaren kostua, 890.207 euroan balioetsia, gehi udal enpresetan birkokatutako gainerako plantilaren -40 langile- langile gastuak.

Bilboko Hiltegia Aztertze Batzordearen txostenak, hiltegi zerbitzua emateari uzteko suposamenduan plantilaren etorkizunari dagokionez, Bilboko Udalak proposatzen dituen aukeren artean ez du jasotzen Langileen Estatutuak arautzen duen arrazoitutako kaleratze kolektiboaren aukera, esku artean dugun kasua den legez. Aukera honen arabera, langileek urteko hogeita eguneko kalteordaina jasotzeko eskubidea izango lukete, gehienera 12 hilabetekorekin.



- Bilboko Udalaren Osokoak 2004ko uztailaren 23an erabaki zuen Bilboko Hiltegiaren Azterketarako Batzordeak onetsitako Txosten-Memoria eta Addenda aintzat hartzea adiera bakun eta orotan eta hiltegiaren zerbitzu publikoa emateari utzi eta jendaurreko informaziopean jartzea.

Bilboko Udalaren Osokoak 2004ko irailaren 30ean erabaki zuen Txostena behin-betiko onestea eta proposamena berrestea. Berebat, Bilboko Hiltegia, SA udal sozietate publikoa desegitea eta likidatzeko egoki diren legezko izapideei ekitea erabaki zen.

LAN HARREMANAK BERTAN BEHERA UZTEA

- 2005eko martxoaren 31n elkartu ziren, batetik Zuzendari Orokorra eta Administrazio Kontseiluaren Presidente eraginkorra. Halaber, Bilboko Udalaren Giza Baliabideetarako Zerbitzuaren Zinegotzi Ordezkarria azaldu da, Bilboko Hiltegia, SAREN kapital sozialaren titulartasuna duena. Bestetik, langileen legezko ordezkaritza, Bilboko Hiltegia, SAREN Enpresa Batzordearen lau kidez osatua.

Alde biek elkarri gaitasun eta legitimazio osoa aitortzen diote Bilboko Hiltegia, SAN dauden lan kontratu guztiak desegiteari buruzko negoziaketak amaitzen dituen akordiorako.

- Aipatutako aldean arteko Akordio honek -guztira dauden 57 kontratu mugagabeak eragiten dituenak- 33 langile beste udal sozietate publiko batzuetan birkokatzea ekarri du eta beste 23ri dagokionez, euren kontratuen amaiera konpentsatzeko "kalteordaina" finkatu du, lan egindako urte bakoitzeko soldata gordineko 45 egunen pareko dena, gehienera 42 hileko jaso ahal izango direla. Azken kontzeptu honen izenean guztira aurreikusitako kalteordainak 3.297 mila euro egiten zituen, azkenean ordaindutako zenbatekoa 3.599 mila eurokoa izanik. Aldea langile bati ordaindutako 302 mila euroko zenbateko batek eragin du, kalteordain pertsonalizatuak finkatzen zituen Erabakiaren eranskinean barne hartu gabe zegoena, baina bai, ordea, langileen zerrendan. Kalteordainak hein batean jubilatutako langile bati ordaindutako 38 mila euroko zenbatekotik beste batek eskuratutako eta aurreko aldea eragin duten 302 mila eurora artekoak izan dira.

Epaitegi honen ustetan, bi aldean artean izenpetutako Akordioak Langileen Estatutuaren 49 eta 51 artikuluetan araututako kaleratze kolektiboaren aukera egin ez duenez, edo, kasua balitz, plantilaren zati bat aurrejubiltzekoa, batetik, birkokatu ez diren 24 langileei dagokienez aurre egin beharreko kostua garestitzea eragin du, jakina, Bilboko Udalaren aurrekontuaren kontura, eta bestetik, gainerako 33 langileak bere sozietate publikoen plantiletara txertatzea, hori justifikatuko duen inongo euskarririk ez dagoela.

Birkokatu ez diren 24 langileetara soilik mugatuz gero, eta eskura dugun informazioaren arabera balioetsi dezakeguna balioetsiz ondorioztatu dugu, Bilboko Hiltegiaren Azterketarako Batzordearen txostenean jaso dagoenaren arabera, aukera zegoela 24 langile horien artetik 58 urtetik gorako 17 langile aurrejubiltzekoa, 890 mila euroko



kostuarekin eta, aldiz, egiazko kostua izenpetutako Akordioaren arabera, 2.478 mila eurokoa izan dela.

- Erabilitako prozedurak eragin du Akordioa izenpetu zen datan erretiro-pentsioa jasotzeko eskubidea zuen 65 urte beteak zituen langile bati 92 mila euroko kalteordaina ordaintzea; halabaina, lan kontratua bertan behera uzteak eragindako kalteagatiko konpentsazioaren oinarria, hain zuzen ere, erretiroa hartzeko adinarekiko urruntasuna da.
- 2005eko apirilaren 28an Bilboko Udalaren Osokoak 3.602 mila euroko kreditu gehigarri bat emateko erabakia hartu zuen “Bilboko Hiltegia, SAri transferentzia arruntak” kontzeptupean, Bilboko Hiltegia, SAko langileen erretiro aurreratuagatiko kalteordainei aurre egiteko. Ordea, Sozietateak langileei ordaindu dien 3.599 mila euroko zenbatekoa oso-osorik sustatutako bajetarako izan da eta ez erretiro aurreratuetarako.

HILTEGIKO INSTALAKUNTZEN ERRENTAMENDUA

- Hiltegiko instalakuntzen errentamendurako enkantearen lizitazio mota kalkulatzeko egindako hiltegiko ondasunen balorazio-txostenean ondasun higarriak oroharreko prezioan 650 mila euroko zenbatekoarekin baloratu dira; Bilboko Hiltegia, SAK, ordea, bazuen horien tasazio banakakoa, kontratuaren pleguen atal zena eta guztira 938 mila euro egiten zituena.

Baloreen arteko aldeak eragin du tasazio balioa erabiliz gero zegokioketena baino 17.290 euro txikiagoa izatea lizitazio tasa.



III URTEKO KONTUAK

EGOERAREN BALANTZEA 2004ko abenduaren 31n

Mila euro

AKTIBOA	Eranskina	Aben.04	Aben.03	PASIBOA	Eranskina	Aben.04	Aben.03
Ibilgetua		4.619	5.146	Berezko fondoak	A.5	1.435	279
Ibilgetu ezmateriala	A.4	114	113	Harpidet. kapit.....	A.5	2.878	6.671
- Pilatutako amortizazioa.....	A.4	(71)	(59)	Legezko erretserba.....	A.5	5	5
Ibilgetu materiala.....	A.4	15.701	15.613	Ekit. itxien emaitza negatiboak.....	A.5	(854)	(5.543)
- Pilatutako amortizazioa.....	A.4	(11.125)	(10.521)	Galdu-irabaziak	A.5	(594)	(854)
				Hainbat ekit. banatzeko sarr.....	A.6	1.740	1.588
				Arrisku eta gastuetarako zuzkidurak		77	32
Zordunak		388	328	Hartzekodunak, epe luzera		8	2.258
Bezeroak		479	391	Zorrak, kreditu erakundeekin		-	507
Askotariko zordunak.....		37	43	Fidantzak eta jasotako gord.		8	1
Langileria.....		10	16	Zabalk.akziodunen ekarpena Kapitala	A.5	-	1.750
Administrazio publikoak		-	16				
Zuzkidurak.....		(138)	(138)				
Inbertsio finantzario iragankorrak		-	4	Hartzekodunak, epe laburrera		1.988	1.378
				Zorrak, kreditu erakundeekin		-	229
Diruzaintza		240	56	Taldeko enprekin zorrak	A.7	700	-
				Hartzekodun komertzialak		714	553
Aldizkakotzeagatiko doikuntzak		1	1	Administrazio publikoak	A.7	552	542
				Beste zor batzuk		1	27
				Ordaintzeko dauden ordainsariak		21	27
AKTIBOA		5.248	5.535	PASIBOA		5.248	5.535

2004-KO EKITALDIAREN GALDU-IRABAZIEN KONTUA

Mila euro

GASTUAK	Eranskina	04 urtea	03 urtea	DIRU-SARRERAK	Eranskina	04 urtea	03 urtea
Hornidurak		-	113	Negozio zifratik zenbateko garbia	A.8	3.498	3.746
Langile gastuak.....	A.9	3.639	3.571	Diru laguntzak	A.8	1.609	734
Ibilgetua amortiz. zuzkidura	A.4	617	618				
Trafiko horniduragatiko aldak.		9	4				
Bestelako ustiaketa gastuak	A.9	1.983	1.531				
Finantza gastuak		16	66				
Gastu bereziak		48	1	Diru-sarrera bereziak		1	48
Aurreko ekitaldietako gastu eta galerak		1	36	Emaitzetara aldat. kap. dirulag.	A.6	605	555
				Beste ekit. batzuetako sarr. eta mozkinak		6	3
Gastuak		6.313	5.940	Diru-sarrerak		5.719	5.086
Ondare emaitza (Mozkina)		-	-	Ondare emaitza (galera)		594	854





INTRODUCCIÓN

El Tribunal Vasco de Cuentas Públicas (TVCP), de acuerdo con lo establecido en la Ley 1/1988, de 5 de febrero y en el Programa de Trabajo aprobado por el Pleno del Tribunal, ha realizado un informe de fiscalización de Bilboko Hiltegia, S.A.-Matadero de Bilbao, S.A. (en adelante Matadero de Bilbao, S.A.) correspondiente al ejercicio 2004.

Matadero de Bilbao, S.A. es una Sociedad Pública cuyo único accionista es el Ayuntamiento de Bilbao. Se constituyó el 14 de febrero de 1969, siendo su objeto social desarrollar con ámbito comarcal las actividades de adquisición de ganado, matanza de reses, explotación de cámaras frigoríficas, mercado de ganados y carnes y todas las complementarias o que sean consecuencia de las anteriormente expuestas. El 30 de setiembre de 2004, el Pleno del Ayuntamiento de Bilbao, en funciones de Junta General, acordó el cese en la prestación del servicio público de matadero que venía realizando la Sociedad, por no ser obligatorio y por la imposibilidad de rentabilizar la actividad, estableciendo como fecha límite del mismo el 31 de marzo de 2005. Asimismo, acordó disolver Matadero de Bilbao, S.A. e iniciar los trámites oportunos de liquidación. El 26 de enero de 2005, la Junta de Gobierno del Ayuntamiento de Bilbao adjudicó el arrendamiento de las instalaciones del matadero a la Sociedad Ganadera Gurokela, S. L. por 368 miles de euros al año y un periodo de 10 años.

A la fecha de este Informe el acuerdo de disolución de la Sociedad se halla pendiente de inscripción en el Registro Mercantil y no se ha publicado el correspondiente anuncio de disolución en el Boletín Oficial del Registro Mercantil, por lo que aún no se ha abierto el periodo de liquidación contemplado en los artículos 266 y siguientes de la Ley de Sociedades Anónimas aprobado por R.D. Legislativo 1564/1989 de 22 de diciembre.

Esta fiscalización comprende los siguientes aspectos:

- Legalidad: Revisión del cumplimiento de la normativa aplicable en las áreas de personal y contratación de obras, compras y servicios.
- Financiero: Conformidad de las Cuentas Anuales con los principios contables que les son aplicables. Nuestro trabajo ha consistido en revisar el informe de auditoría llevado a cabo por una firma externa, verificando su soporte en los papeles de trabajo de los auditores y realizando aquellas pruebas complementarias u otros procedimientos de auditoría que hemos considerado necesarios.
- Revisión del proceso de disolución y liquidación de la sociedad. Dicha revisión incluye la extinción de las relaciones laborales y la actuación del Ayuntamiento de Bilbao en la desafectación del servicio público de matadero de la finca municipal en la que se desarrollaba la actividad así como el contrato de arrendamiento de las instalaciones.



I OPINIÓN

I.1 OPINIÓN SOBRE CUMPLIMIENTO DE LEGALIDAD

PERSONAL

- Durante el ejercicio 2004, Matadero de Bilbao, S.A. ha realizado 410 contratos laborales temporales con 32 trabajadores, mediante un procedimiento de contratación acordado con los trabajadores. No hemos podido comprobar que el procedimiento seguido haya respetado el cumplimiento de los principios de igualdad, mérito y capacidad exigibles en el acceso al empleo en el sector público, incumpliendo la normativa vigente en materia de selección de personal laboral temporal (ver A.9).

CONTRATACIÓN

- En la contratación durante 2004 de gasto por 125 miles de euros, Matadero de Bilbao, S.A. no ha respetado los principios de publicidad y concurrencia a los que se debe ajustar su actividad contractual tal y como establece la Disposición Adicional Sexta del Texto Refundido de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas (TRLCAP). Además, en aquellos gastos en los que por importe no sería exigible la publicidad pero sí la concurrencia, ésta no se ha promovido en el ejercicio 2004 en gastos por un importe de 79 miles de euros (ver A.10).

En opinión de este Tribunal, excepto por los incumplimientos descritos en los párrafos anteriores, Matadero de Bilbao, S.A. ha cumplido razonablemente la normativa legal que regula su actividad económico-financiera.

I.2 OPINIÓN SOBRE LAS CUENTAS ANUALES

- El Pleno del Ayuntamiento de Bilbao, en funciones de Junta General, acordó con fecha 30 de setiembre de 2004 el cese en la prestación del servicio público de matadero que venía realizando la Sociedad, estableciendo como fecha límite del mismo el 31 de marzo de 2005. Asimismo se acordó el inicio de los trámites legales para la liquidación de Matadero de Bilbao, S.A. estando previsto que la misma se lleve a cabo mediante la imputación, por su valor neto contable, de los activos y pasivos de la Sociedad a su único accionista, el Ayuntamiento de Bilbao.



- Por acuerdo de la Junta General se inició el proceso de liquidación de la Sociedad que ha dado lugar a la extinción de relaciones laborales de los trabajadores, con fecha 31 de marzo de 2005. Para una parte de los trabajadores, dicha extinción se ha llevado a cabo mediante bajas incentivadas que han originado un coste indemnizatorio para la Sociedad de 3.599 miles de euros. Con fecha 28 de abril de 2005 el Ayuntamiento de Bilbao acordó un crédito adicional para transferencias corrientes a Matadero de Bilbao, S.A. que cubría el coste de esas indemnizaciones. Matadero de Bilbao, S.A. no ha incluido registro alguno en su balance de situación a 31 de diciembre de 2004 por estas operaciones (ver A.3).

En opinión de este Tribunal, excepto por la salvedad descrita en el párrafo anterior, las Cuentas Anuales de Matadero de Bilbao, S.A. expresan en todos los aspectos significativos la actividad económica del ejercicio 2004, la imagen fiel del patrimonio y de la situación financiera a 31 de diciembre de 2004 y los resultados de sus operaciones correspondientes al ejercicio anual terminado en dicha fecha.



II CONCLUSIONES SOBRE EL PROCESO DE DISOLUCIÓN Y LIQUIDACIÓN DE LA SOCIEDAD

En la revisión del proceso de disolución y liquidación de Matadero de Bilbao, S.A. que se detalla en el anexo A.3, se ha puesto de manifiesto lo siguiente:

CESE DE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO Y DISOLUCIÓN DE LA SOCIEDAD

- El Consejo de Administración de la Sociedad acordó solicitar, el 27 de abril de 2004, al Ayuntamiento de Bilbao, titular de la totalidad del capital, que adoptara, entre otros acuerdos, que la disolución de la Sociedad pública se efectuara “reubicando a los trabajadores del matadero, bien a través de otras empresas públicas, o bien, en su caso, prestando sus servicios con el nuevo operador privado del matadero”.

En opinión del Tribunal, la solicitud del Consejo de Administración al Ayuntamiento de Bilbao, en su condición de Junta General, en relación al futuro de la totalidad de la plantilla, no debió limitarse a una única alternativa como si fuese la única.

- La Comisión de Estudio Matadero de Bilbao, creada por el Ayuntamiento de Bilbao para evaluar las solicitudes del Consejo de Administración de la sociedad pública, emitió su informe el 22 de junio de 2004. El informe señala que la solución a la situación empresarial de la sociedad pública consiste en “suprimir la prestación del servicio de matadero, por no ser obligatorio y por la imposibilidad de rentabilizar la actividad”, y que para calcular el coste laboral de cerrar el matadero hay que distinguir dos supuestos, en función de que se proceda o no a recolocar a la plantilla fija del matadero:

- * Sin recolocación

“El coste laboral de cerrar el matadero y extinguir los contratos de toda la plantilla fija, a razón de 45 días por año y con los máximos legales es de 5.909.715 euros”.

“Esta solución choca con la determinación, reiteradamente expresada por el Consejo de Administración del Matadero (que pensamos coincide con la sensibilidad del Ayuntamiento en la materia), de garantizar la recolocación de la plantilla fija.

- * Con recolocación

El coste laboral de cerrar el matadero sin extinguir los contratos de la plantilla fija, es el coste de prejubilación para 17 trabajadores mayores de 58 años, estimado en 890.207 euros, más los gastos de personal del resto de la plantilla, 40 trabajadores, recolocados en las empresas municipales.

El informe de la Comisión de Estudio Matadero de Bilbao, en relación al futuro de la plantilla para el supuesto de cese en la prestación de servicio de matadero no recoge entre las alternativas que propone al Ayuntamiento de Bilbao, la alternativa de despido colectivo fundado que regula el Estatuto de Trabajadores, como es el caso que nos ocupa. Según esta alternativa, los trabajadores tendrían derecho a una indemnización de veinte días por año, con un máximo de 12 mensualidades.



- El Pleno del Ayuntamiento de Bilbao, el 23 de julio de 2004, acordó tomar en consideración, en todos y cada uno de sus términos, el Informe-Memoria y Addenda aprobados por la Comisión de Estudio Matadero de Bilbao, proponiendo cesar en la prestación del servicio público de matadero y someterlo a información pública.

El Pleno del Ayuntamiento de Bilbao, el 30 de setiembre de 2004, acordó la aprobación definitiva del Informe y la ratificación de la propuesta. Asimismo, se acordó disolver la sociedad pública municipal Matadero de Bilbao, S.A. e iniciar los trámites legales oportunos de liquidación.

EXTINCIÓN DE LAS RELACIONES LABORALES

- El 31 de marzo de 2005, comparecen de una parte el Director General y el Presidente efectivo del Consejo de Administración. Igualmente comparece el Concejal Delegado del Servicio de Recursos Humanos del Ayuntamiento de Bilbao, que ostenta la titularidad del capital social del Matadero de Bilbao, S.A. De la otra, la representación legal de los trabajadores, integrada por cuatro miembros del Comité de Empresa de Matadero de Bilbao, S.A.

Ambas partes se reconocen plena capacidad y legitimación para el acuerdo que pone fin a las negociaciones existentes sobre la extinción de la totalidad de los contratos de trabajo existentes en el Matadero de Bilbao, S.A.

- El Acuerdo entre las referidas partes, que afecta la totalidad de los 57 contratados indefinidos, ha supuesto para 33 trabajadores su recolocación en otras sociedades públicas municipales y establece para otros 23, como compensación a la extinción de sus contratos, una indemnización equivalente a 45 días de salario bruto por año trabajado, con un máximo de 42 mensualidades. La indemnización total prevista por este último concepto ascendía a 3.297 miles de euros, habiendo sido el importe final abonado de 3.599 miles de euros. La diferencia es debida a un importe de 302 miles de euros abonado a un directivo que, no estando incluido en el anexo del Acuerdo que establecía las indemnizaciones personalizadas, sí figuraba en la relación de personal. Las indemnizaciones han oscilado entre los 38 miles de euros de un trabajador jubilado parcialmente y los 302 miles de euros de otro, que es precisamente el que ha originado la diferencia anterior.

En opinión de este Tribunal, el Acuerdo suscrito entre las dos partes, al no haber optado por la alternativa del despido colectivo regulado en los artículos 49 y 51 del Estatuto de los Trabajadores o, en su caso, por la de prejubilaciones para parte de la plantilla, ha supuesto, por una parte, un encarecimiento del coste atendido, obviamente, con cargo al presupuesto del Ayuntamiento de Bilbao para los 24 trabajadores no recolocados y, por otra, la incorporación a la plantilla de sus sociedades públicas de los 33 trabajadores restantes, sin que conste soporte alguno que lo justifique.



Ciñéndonos exclusivamente a los 24 trabajadores no recolocados y cuantificando lo cuantificable según la información disponible, resulta que, según consta en el informe de la Comisión de Estudio Matadero de Bilbao, cabía la posibilidad de prejubilarse, de entre esos 24 trabajadores a 17 trabajadores mayores de 58 años con un coste de 890 miles de euros y que, sin embargo, su coste real, según el Acuerdo suscrito, ha ascendido a 2.478 miles de euros.

- El procedimiento utilizado ha hecho que se indemnice con 92 miles de euros a un trabajador que a la fecha del Acuerdo había cumplido 65 años de edad y que tenía el derecho a la pensión de jubilación, cuando la compensación por el perjuicio causado por la extinción del contrato de trabajo se fundamenta precisamente en la lejanía de la edad de jubilación.
- El Pleno del Ayuntamiento de Bilbao acordó el 28 de abril de 2005 la aprobación de un crédito adicional por un importe de 3.602 miles de euros en el concepto “Transferencias corrientes a Matadero de Bilbao, S.A. para hacer frente a indemnizaciones por jubilación anticipada del personal del Matadero de Bilbao, S.A.”. Sin embargo, el importe de 3.599 miles de euros abonado por la Sociedad a su personal ha correspondido en su totalidad a bajas incentivadas y no a jubilaciones anticipadas.

ARRENDAMIENTO DE LAS INSTALACIONES DEL MATADERO

- En el informe de valoración de los bienes del matadero realizado para el cálculo del tipo de licitación de la subasta para el arrendamiento de las instalaciones del matadero, los bienes muebles se han valorado a tanto alzado por un importe de 650 miles de euros, cuando Matadero de Bilbao, S.A. disponía de una tasación individualizada de los mismos que formaba parte de los pliegos del contrato y que alcanzaba un total de 938 miles euros. La diferencia de valores ha supuesto que el tipo de licitación haya sido 17.290 euros menor que el que hubiera correspondido utilizando el valor de tasación.



III CUENTAS ANUALES

BALANCE DE SITUACIÓN a 31 de diciembre de 2004

Miles-euros

ACTIVO	Anexo	Dic.04	Dic.03	PASIVO	Anexo	Dic.04	Dic.03
Inmovilizado		4.619	5.146	Fondos propios	A.5	1.435	279
Inmovilizado inmaterial	A.4	114	113	Capital suscrito	A.5	2.878	6.671
-Amortización acumulada	A.4	(71)	(59)	Reserva legal.....	A.5	5	5
Inmovilizado material.....	A.4	15.701	15.613	Rdos. negativos ejs. cerrados	A.5	(854)	(5.543)
-Amortización acumulada	A.4	(11.125)	(10.521)	Pérdidas y ganancias.....	A.5	(594)	(854)
				Ingresos a distribuir en varios ejs. .	A.6	1.740	1.588
				Provisiones para riesgos y gastos ..		77	32
Deudores.....		388	328	Acreeedores a largo plazo		8	2.258
Clientes		479	391	Deudas con entidades de crédito ...		-	507
Deudores varios		37	43	Fianzas y depósitos recibidos.....		8	1
Personal.....		10	16	Aportación accionistas ampliacion Capital	A.5	-	1.750
Administraciones públicas.....		-	16				
Provisiones.....		(138)	(138)				
Inversiones financieras temporales		-	4	Acreeedores a corto plazo		1.988	1.378
				Deudas con entidades de crédito ...		-	229
Tesorería		240	56	Deudas con empresas grupo	A.7	700	-
				Acreeedores comerciales.....		714	553
Ajustes por periodificación.....		1	1	Administraciones públicas.....	A.7	552	542
				Otras deudas		1	27
				Remuneraciones pendientes de pago		21	27
ACTIVO		5.248	5.535	PASIVO		5.248	5.535

CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS del ejercicio 2004

Miles-euros

GASTOS	Anexo	Año 04	Año 03	INGRESOS	Anexo	Año 04	Año 03
Aprovisionamientos		-	113	Importe neto cifra de negocios.....	A.8	3.498	3.746
Gastos de personal	A.9	3.639	3.571	Subvenciones.....	A.8	1.609	734
Dot. amortiz. inmovilizado	A.4	617	618				
Variación provisiones tráfico.....		9	4				
Otros gastos explotación.....	A.9	1.983	1.531				
Gastos financieros.....		16	66				
Gastos extraordinarios		48	1	Ingresos extraordinarios		1	48
Gastos y pérdidas ejercicios anteriores		1	36	Subvenc. capital trasp. a rtdos.....	A.6	605	555
				Ingresos y beneficios otros ejercicios		6	3
Gastos		6.313	5.940	Ingresos		5.719	5.086
Resultado Patrimonial (Beneficio)		-	-	Resultado Patrimonial (Pérdida)		594	854





ANEXOS

A.1 NATURALEZA DE LA ENTIDAD

Matadero de Bilbao, S.A. se constituyó el 14 de febrero de 1969. Su objeto social consiste en desarrollar con ámbito comarcal las actividades de adquisición de ganado, matanza de reses, explotación de cámaras frigoríficas, mercado de ganados y carnes, y todas aquellas que sean complementarias o consecuencia de las anteriormente expuestas.

Tiene carácter de sociedad pública municipal dado que su único accionista es el Ayuntamiento de Bilbao y, por tanto, se halla sometida, además de a las disposiciones de carácter mercantil, a los preceptos de régimen local aplicables a este tipo de sociedades.

La Sociedad, además de con los ingresos de explotación, se financia con las aportaciones que anualmente realiza el Ayuntamiento de Bilbao con la finalidad de compensar sus pérdidas.

A 31 de diciembre de 2004, la Sociedad se encontraba en proceso de disolución y posterior liquidación tras la decisión del Ayuntamiento de cesar en la prestación del servicio público de matadero, suprimir este servicio como actividad municipal, desafectar los bienes adscritos al servicio para su posterior arrendamiento y prejubilación o reubicar a los trabajadores en otras sociedades municipales (ver A.3).

A.2 BASES DE PRESENTACIÓN

Las cuentas anuales del ejercicio 2004, aprobadas por el Pleno del Ayuntamiento de Bilbao el 30 de junio de 2005, han sido obtenidas de los registros contables de la Sociedad, y han sido formuladas por los Administradores de la misma con objeto de mostrar, mediante la aplicación de los principios de contabilidad generalmente aceptados recogidos en la legislación en vigor, la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de Matadero de Bilbao, S.A. y se presentan siguiendo las normas del Texto Refundido de la Ley de Sociedades Anónimas.

Para la elaboración de las cuentas del ejercicio 2004 se han seguido los principios contables generalmente aceptados establecidos en el Código de Comercio y en el Plan General de Contabilidad aprobado por Real Decreto 1643/1990, de 20 de diciembre.

A.3 CESE EN LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO PÚBLICO DE MATADERO Y DISOLUCIÓN DE LA SOCIEDAD

Cese en la prestación del servicio y disolución de la Sociedad

El 27 de abril de 2004 el Consejo de Administración de la Sociedad acordó solicitar al Ayuntamiento de Bilbao, titular de la totalidad del capital social, que adoptara todos los acuerdos que en derecho procedieran para:

- Suprimir, con fecha de efectos 31 de diciembre de 2004, la prestación del servicio de matadero, por no ser obligatorio y por la imposibilidad de rentabilizar la actividad.



- Disolver la sociedad municipal Matadero de Bilbao, S.A. con fecha de efectos 31 de diciembre de 2004.
- Cambiar, previa desafectación, la calificación de los bienes adscritos al servicio, de modo que pasen a ser bienes patrimoniales.
- Arrendar el matadero junto con todas sus instalaciones.
- Reubicar a los trabajadores del matadero, bien a través de otras empresas públicas, o bien, en su caso, prestando sus servicios con el nuevo operador privado del matadero.

Con objeto de evaluar dicha propuesta, el Ayuntamiento creó la Comisión de Estudio Matadero de Bilbao, que emitió el 22 de junio de 2004 un informe en el que se proponía la supresión de la prestación del servicio de matadero, por no ser obligatorio y por la imposibilidad de rentabilizar su actividad.

El Pleno del Ayuntamiento de Bilbao, en funciones de Junta General de la Sociedad, en sesión celebrada el 23 de julio de 2004 acordó tomar en consideración, en todos y cada uno de sus términos, el Informe-Memoria y Addenda aprobados por la Comisión de Estudio Matadero de Bilbao, proponiendo cesar en la prestación del servicio público de matadero y someter a Información Pública dicho informe por un periodo de 30 días naturales. En este Informe se analizaba la situación de los mataderos, la evolución del sector, y los datos relativos a Matadero de Bilbao, S.A. y se establecían dos vías de solución:

- Sin cesar en la prestación del servicio vía gestión directa, concesión administrativa o empresa mixta. Estas opciones se desechan por considerarlas poco viables.
- Cesando en la prestación del servicio. Se distinguen dos supuestos, en función de que se proceda o no a recolocar a la plantilla fija del matadero.
 - Sin recolocación: el coste laboral de cerrar el matadero y extinguir los contratos de toda la plantilla fija, a razón de 45 días por año, y con los máximos legales es de 5.910 miles de euros. Esta solución, según el Informe-Memoria, choca con la determinación, reiteradamente expresada por el Consejo de Administración del Matadero de garantizar la recolocación de la plantilla fija.
 - Con recolocación: se calcula el coste económico de la operación partiendo de que hay en la plantilla fija 17 trabajadores mayores de 58 años que cabría jubilar. Se distingue un supuesto que contempla la prejubilación de todos ellos con un coste (según ARCEPAFE) de 890 miles de euros, y un segundo supuesto que solo contempla la prejubilación de 12 trabajadores mayores de 60 años con un coste de 586 miles de euros.

El 30 de setiembre de 2004 por acuerdo del Pleno del Ayuntamiento de Bilbao se produjo la aprobación definitiva del Informe y la ratificación de la propuesta. Se estableció como fecha límite para cesar en la prestación del servicio el 31 de marzo de 2005. Asimismo, se acordó disolver la Sociedad Anónima Municipal Matadero de Bilbao, S.A. e iniciar los trámites legales oportunos de liquidación, una vez sea efectiva la interrupción del servicio



público de matadero y, en todo caso, una vez superado el límite temporal del 31 de marzo de 2005.

Extinción de las relaciones laborales

El 31 de marzo de 2005, de una parte el Director General y el Presidente del Consejo de Administración de Matadero de Bilbao, S.A. y el Concejal Delegado del Servicio de Recursos Humanos del Ayuntamiento de Bilbao como propietario del 100% del capital social, y de la otra el Comité de Empresa de la Sociedad suscribieron un Acuerdo que “pone fin a las negociaciones existentes entre las partes sobre la extinción de la totalidad de los contratos de trabajo existentes en Matadero de Bilbao, S.A.”...”dadas las circunstancias económicas existentes y la imposibilidad de continuar la actividad que constituye su objeto social”.

Según este Acuerdo, el conjunto de los 57 contratos de trabajo de carácter indefinido existentes en el ámbito de Matadero de Bilbao, S.A., se extinguiría con efectos al 31 de marzo de 2005, estableciéndose entre otras las siguientes condiciones:

- 23 trabajadores que se detallan en el Acuerdo causarán baja en la empresa percibiendo como compensación una indemnización equivalente a 45 días de salario bruto por año trabajado, con un máximo de 42 mensualidades.

Los puestos de los 23 trabajadores acogidos a las bajas incentivadas, las edades a la fecha del Acuerdo así como las indemnizaciones percibidas son las siguientes:

PUESTO	EDAD A 31.03.05	Miles-euros
		INDEMNIZACIÓN
Portero	65,00	92
Oficial 1ª matarife.....	63,45	38
Cámaras.....	62,93	151
Portero	62,61	137
Estabulación	62,21	141
Vestuario.....	61,60	250
Cámaras.....	61,58	145
Subencargado sacrificio	61,32	161
Oficial 1ª matarife nuevo	61,23	145
Oficial 1ª matarife.....	60,44	155
Oficial 1ª matarife.....	60,37	149
Encargado sacrificio.....	60,35	185
Oficial 1ª matarife.....	59,71	148
Oficial 1ª matarife.....	59,64	152
Polivalente.....	59,57	139
Oficial 1ª matarife nuevo	58,76	139
Oficial 1ª matarife.....	58,00	151
Oficial 1ª matarife.....	57,84	152
Vestuario.....	57,79	135
Cajero	57,72	158
Oficial 1ª matarife nuevo	57,30	136
Oficial 1ª matarife.....	56,64	148
Estabulación.....	56,40	90
TOTAL		3.297



El importe total abonado por indemnizaciones ha ascendido a 3.599 miles de euros ya que incluye 302 miles de euros percibidos por un trabajador incluido en la relación de personal afectado por el Acuerdo, aunque dicho Acuerdo no recogía el importe de su indemnización.

El 28 de abril de 2005, el Pleno del Ayuntamiento de Bilbao acordó la aprobación, entre otros, de un crédito adicional en el estado de gastos de su presupuesto por un importe de 3.602 miles de euros para transferencias corrientes a Matadero de Bilbao, S.A. cuyo objeto era hacer frente a indemnizaciones por jubilación anticipada del personal de Matadero de Bilbao, S.A..

- El resto de los trabajadores, 33 en total, que también verán extinguido su contrato de trabajo con efectos al 31 de marzo de 2005, iniciarán un contrato indefinido con efectos al 1 de abril de 2005 en las siguientes sociedades públicas municipales:

SOCIEDAD	TRABAJADORES
Teatro Arriaga, S.A.	2
Funicular de Artxanda, S.A.	1
Lan Ekintza, S.A.	4
Promobisa	26
TOTAL	33

El principio que guía las recolocaciones, es el de ofrecer puestos de trabajo adecuados allá donde se detecte la necesidad de los mismos. Las condiciones de recolocación eran entre otras las siguientes:

- El trabajador recolocado mantendrá la antigüedad de origen. En todo caso, el trabajador percibirá en concepto de antigüedad el importe que corresponda actualmente en Matadero de Bilbao, S.A., con los incrementos correspondientes.
- Asimismo, el trabajador percibirá el importe íntegro del CP1 y CP2 (conceptos salariales referidos a los que actualmente existen en Matadero de Bilbao, S.A.). Dichos complementos quedan congelados en su actual importe, no siendo por tanto objeto de incremento o disminución alguna en el tiempo.
- Desaparecen las retribuciones vinculadas inherentemente al puesto de trabajo, como el plus de penosidad y peligrosidad.
- El trabajador recolocado, mantendrá el importe del salario base que le corresponda en Matadero de Bilbao, S.A.. El referido salario base tendrá los incrementos anuales que le correspondan en la nueva empresa.



- Si las condiciones inherentes al nuevo puesto de trabajo, implicasen la percepción de retribuciones vinculadas al mismo, (nocturnidad, toxicidad, penosidad, peligrosidad, ...) el trabajador recolocado tendría derecho a su percepción conforme las previsiones específicas que se contengan en el convenio colectivo de la empresa con la que se celebre el contrato de trabajo.
- Las restantes condiciones laborales (jornada anual, horario, vacaciones, etc.), vendrán determinadas por las necesidades y características del puesto de trabajo que se les asigne, así como por el convenio colectivo que resulte de aplicación a la empresa con la que se inicie la relación laboral el 1 de abril de 2005.

Arrendamiento de las instalaciones del matadero

El 25 de octubre de 2004, la Junta de Gobierno Local del Ayuntamiento de Bilbao acordó la desafectación del servicio público de las instalaciones del matadero. El 28 de diciembre de 2004 se publicó en el Boletín Oficial de Bizkaia (BOB) el anuncio de licitación para el arrendamiento de las instalaciones del matadero de Bilbao mediante subasta y con un tipo de licitación de 331 miles de euros y el 26 de enero de 2005 se adjudicó a la Sociedad Ganadera Gurokela, S.L. el arrendamiento de dichas instalaciones en el precio de 368 miles de euros al año y por un plazo de 10 años.

A.4 INMOVILIZADO MATERIAL E INMATERIAL

El movimiento de las cuentas de inmovilizado material, inmaterial así como del Fondo de amortización acumulada durante 2004 ha sido el siguiente:

	Miles-euros			
	SALDO			SALDO
	31.12.03	ADICIÓN	RETIRO	31.12.04
Inmovilizado inmaterial	113	1	-	114
Propiedad industrial.....	3	-	-	3
Aplicaciones informáticas.....	110	1	-	111
Inmovilizado material	15.613	90	(2)	15.701
Construcciones.....	7.256	-	-	7.256
Instalaciones técnicas y maquinaria.....	7.943	84	(1)	8.026
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario.....	159	-	-	159
Equipos para procesos de información.....	243	6	(1)	248
Elementos transporte.....	12	-	-	12



	Miles-euros
Fondo amortización acumulada a 01.01.04	10.580
Inmovilizado inmaterial	59
Inmovilizado material	10.521
Dotación amortización ejercicio 2004	617
Inmovilizado inmaterial	12
Inmovilizado material	605
Retiros.....	(1)
Inmovilizado material	(1)
Fondo amortización acumulada a 31.12.04	11.196
Inmovilizado inmaterial	71
Inmovilizado material	11.125

A.5 FONDOS PROPIOS

El movimiento habido en los epígrafes del capítulo Fondos Propios durante el ejercicio 2004 ha sido el siguiente:

	Miles-euros				
	CAPITAL SUSCRITO	RESERVA LEGAL	RESULTADOS EJERC. ANTERS.	RESULTADOS EJERCICIO	TOTAL F.PROPIOS
Saldo a 31.12.03	6.671	5	(5.543)	(854)	279
Aplicación resultado ejercicio 2003	-	-	(854)	854	-
Reducción de capital	(5.543)	-	5.543	-	-
Ampliación de capital.....	1.750	-	-	-	1.750
Resultado ejercicio 2004	-	-	-	(594)	(594)
Saldo a 31.12.04	2.878	5	(854)	(594)	1.435

El 25 de setiembre de 2003 la Junta General Extraordinaria de la Sociedad acordó, con objeto de reestablecer el equilibrio entre el capital social y el patrimonio social, una reducción de capital por un importe de 5.543 miles de euros y una posterior ampliación del capital social en 1.750 miles de euros, suscrita y desembolsada íntegramente en 2003 por el Ayuntamiento de Bilbao. Dicha reducción y ampliación de capital han sido escrituradas e inscritas en el Registro Mercantil en el ejercicio 2004, motivo por el cual han sido contabilizadas en este ejercicio.



A.6 INGRESOS A DISTRIBUIR EN VARIOS EJERCICIOS

El movimiento habido durante el ejercicio en este epígrafe del balance ha sido el siguiente:

	Miles-euros		
	SALDO 31.12.03	ADICIONES O DOTACIONES	SALDO 31.12.04
Subvenciones de capital recibidas.....	7.559	757	8.316
Imputación a resultados.....	(5.971)	(605)	(6.576)
Saldo Ingresos a distribuir en varios ejercicios	1.588	152	1.740

El detalle de las subvenciones de capital concedidas a la Sociedad por distintos organismos públicos y privados, vigentes a 31 de diciembre de 2004 es el siguiente:

	Miles-euros
Gobierno Vasco	2.351
Cámara Agraria de Bizkaia	1.923
Diputación Foral de Bizkaia	1.681
Ayuntamiento de Bilbao	1.506
Fondos Europeos	844
Otros	11
TOTAL	8.316

Durante el ejercicio 2004, el Ayuntamiento de Bilbao ha concedido una transferencia de capital por importe de 507 miles de euros destinada a la cancelación anticipada de un préstamo concedido por el Banco de Crédito Local a la Sociedad para financiar las instalaciones del matadero. Por otra parte, a 31 de diciembre de 2004 existen inversiones pendientes de acometer al amparo de subvenciones de capital recibidas durante el ejercicio 2004 por importe de 230 miles de euros.

A.7 ACREEDORES A CORTO PLAZO

Deudas con empresas del grupo

El saldo de 700 miles de euros recogido en este epígrafe del balance de situación a 31 de diciembre de 2004 corresponde a un anticipo recibido del Ayuntamiento de Bilbao.

Administraciones públicas

A 31 de diciembre de 2004, los saldos con las Administraciones públicas presentan los siguientes conceptos:



	Miles-euros
Hacienda Pública Acreedora por IVA	221
Retenciones practicadas IRPF.....	256
Organismos Seguridad Social acreedores.....	75
TOTAL	552

A.8 INGRESOS

Importe neto de la cifra de negocio

La distribución del importe neto de la cifra de negocios de la Sociedad durante 2004 ha sido el siguiente:

	Miles-euros
Matanza	2.306
Decomisos, Tasa MER y cremación	580
Mercado y estabulación	15
Transporte de vacuno	300
Alquiler de locales y módulos.....	123
Cámaras frigoríficas	38
Otros servicios anexos.....	136
TOTAL	3.498

Subvenciones de explotación

El importe de 1.609 miles de euros recogido en la cuenta de pérdidas y ganancias por este concepto corresponde a las subvenciones concedidas en el ejercicio 2004 por el Ayuntamiento de Bilbao.

A.9 GASTOS

Gastos de personal

La composición del saldo de este epígrafe de la cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio 2004 es la siguiente:

	Miles-euros
Sueldos y salarios.....	2.693
Seguridad social.....	846
Otros gastos sociales.....	100
TOTAL	3.639



El número medio de personas empleadas durante el ejercicio 2004 y la plantilla fija a 31 de diciembre de ese año distribuido por categorías ha sido el siguiente:

CATEGORÍA	Nº MEDIO PERSONAS	Miles-euros
		PLANTILLA FIJA 31.12.04
Dirección y administración.....	9	9
Portería y vigilancia	5	5
Mantenimiento	3	3
Sacrificio	33	31
Estabulación.....	3	4
Cámaras	5	4
Vestuario	1	1
Eventuales.....	18	
TOTAL	77	57

Durante el ejercicio 2004, Matadero de Bilbao, S.A. no ha realizado ningún contrato fijo y ha suscrito 410 contratos laborales temporales con 32 trabajadores. Para la contratación de estos trabajadores se ha acudido a una lista respecto de la cual no ha sido posible verificar su constitución, el sistema de acceso y el criterio de ordenación de sus componentes. Según la información facilitada, para acceder a ella bastaba con apuntarse y el orden de los componentes venía dado por la antigüedad de su inscripción.

Otros gastos de explotación

El concepto “Otros gastos de explotación” recogido en la cuenta de Pérdidas y Ganancias por 1.983 miles de euros incluye un importe de 131 miles de euros correspondiente a Tributos y un importe de 1.852 miles de euros correspondiente a Servicios exteriores y que presenta el siguiente detalle:

	Miles-euros
Reparaciones y conservación	603
Servicios de profesionales independientes	131
Transportes.....	325
Suministros.....	730
Otros servicios	63
TOTAL	1.852



A.10 CONTRATACIÓN

Hemos revisado los procedimientos legales aplicables a la contratación de bienes y servicios de Matadero de Bilbao, S.A. a través de una muestra de 10 expedientes que han supuesto en el ejercicio 2004 gasto por 954 miles de euros e inversión por 21 miles de euros. La revisión se ha centrado en los expedientes más significativos, cubriendo con esta muestra más del 50% del gasto del ejercicio.

OBJETO	Miles-euros		
	GASTO /INVERSIÓN 2004	PUBLICIDAD	CONCURRENCIA
ASISTENCIAS TÉCNICAS Y SERVICIOS			
1. Mantenimiento integral	43	NO	NO
2. Vigilancia de las instalaciones	82	NO	NO
3. Transporte de carne	299	SI	Sí
4. Transporte de menudencias	24	N/A	NO
5. Estudio de alternativas de empleo para el personal excedente	26	N/A	Sí
6. Tratamiento de Material Especifico de Riesgo	419	N/A	N/A
7. Limpieza de locales y dependencias	29	N/A	NO
8. Realización del inventario	6	N/A	SI
9. Estudio para fijar un posible precio para el arrendamiento del matadero	26	NA	NO
TOTAL GASTO	954		
SUMINISTROS			
10. Suministro e instalación de 3 plataformas neumáticas de 2 columnas con lavamanos compacto y mandiles	21	N/A	Sí
TOTAL INVERSIÓN	21		

En la contratación en 2004 de gasto por 125 miles de euros, Matadero de Bilbao, S.A. no ha respetado los principios de publicidad y concurrencia a los que se debe ajustar en su actividad contractual tal y como establece la Disposición Adicional Sexta del Texto Refundido de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas (TRLCAP). Además, en aquellos gastos en los que por importe no era exigible la publicidad pero sí la concurrencia, ésta no se ha promovido, en el ejercicio 2004, en gastos por importe de 79 miles de euros.

El tratamiento del Material Especifico de Riesgo producido en el Matadero, que ha supuesto en 2004 un gasto de 419 miles de euros, se halla subcontratado con una empresa sin que exista el correspondiente documento contractual. Aunque la forma no es requisito esencial para la validez de un negocio jurídico, en el sector público resulta imprescindible la formalización de los contratos de tracto sucesivo para verificar que concurren los elementos esenciales del mismo (consentimiento, objeto y causa).



BILBOKO HILTEGIA S.A.HERRI KONTUEN EUSKAL EPAITEGIAK EGINDAKO TXOSTENARI AURKEZTUTAKO ALEGAZIOAK

I.2 URTEKO KONTUEI BURUZKO IRITZIA.

Bilboko Hiltegiako Administrazio Kontseiluak onartutako auditoria-txostenean HKEEK aipatutako salbuespena jasota zegoen.

Edonola dela ere, 2005eko martxoaren 31n langileekin akordio batera helduta, hiltegiak ezin zuen jakin haietako zenbatek iraugiko zituzten lan-harremanak eta zein izango zen horren kostua.

II. SOZIETATEA DESEGITEKO ETA LIKIDATZEKO PROZESUARI BURUZKO ONDORIOAK.

ZERBITZUA EMATEARI UZTEA ETA SOZIETATEA DESEGITEA.

1 Herri Kontuen Euskal Epaitegiaren txostenak bigarren paragrafoan dioenez, epaitegiaren ustez, Bilboko Hiltegiako Administrazio Kontseiluak, batzar nagusia izanik, plantila osoaren etorkizunari buruz Bilboko Udalari egindako eskaeran alternatiba bat baino ez zen aurkeztu, egon zitekeen aukera bakarra balitz bezala.

Bilboko Hiltegiako Administrazio Kontseiluaren erabakiaren testua irakurrita, ezin da hortik atera ondorio gisa organo horrek proposamena egon zitekeen bakarra balitz bezala aurkeztu zuenik, ezta horrela aurkezteko asmoa izan zuenik ere. Kontseilua kezkatuta zegoen plantila finkoko langileen lan-egoeraz eta horregatik aurkeztu zion Bilboko Udalbatzarrari bere ustez langileen interesak ondoen defenditzen edo babesten zituen proposamena. Gainera, aurrerago ikusiko denez, gaia aztertu behar zuen batzordearen txostenean plantila horrentzako beste aukera batzuk aztertu eta agertu zituen.

2 HKEEren txostenean, seigarren paragrafoan irakur daiteke Bilboko Hiltegia aztertzeke batzordearen txostenak ez duela jasotzen Bilboko Udalari planteatutako alternatiben artean, irazpen kolektiboa; hau da, plantilaren lan-egoerari dagokionez, hiltegiak jarduerari utziz gero, langile guztiak kaleratzea.

Gaia bideratzeko, esan behar da memoria-txostenean hauxe dagoela:

- Hiltegia bideragarria ez dela azaltzen duen diagnostikoa, zerbitzua emateari uzteko arrazoiak azalduta.
- Zerbitzuari uzteari buruzko kalkulu ekonomikoak, zenbait aldagaien arabera. Aldagaiak ez dira bateraezinak beste barik (hortaz, gehienekoak eta gutxienezkoak azaltzen dira).
- Azken proposamena, zerbitzua emateari uztea proposatzen duena.



Memoria-txostenak ez du egiten proposatutako alternatiba jakin baten alde eta txosten hori kontsulta daiteke horrela dela ikusteko. Udaltzarrak egoera azaltzeko gida bat baino ez da, erabakia hartu ahal izateko azalpenak edo.

Udaltzarrak 2004-07-23an eta 2004-09-30ean hartutako erabakiak, zerbitzua emateari uztea ebatzen dute, beste ezer gaineratu barik. Ez dute aipatzen zein den jarraitu beharreko alternatiba, eta ez dute ezartzen kostuaren muga zein den.

LAN HARREMANEN IRAUNGIPENA.

3 HKEEren txostenak hirugarren paragrafoan dio enpresa-komiteak hartutako erabakiak kostua handitu egiten duela, ez baitu egin irazpen kolektiboaren alde.

Aurreko puntuan esandakoa berriro esan behar da puntu honetan, arestian aipatutako erabakiek, Bilboko Udaltzarrak hartutakoek, ez baitute alde aurretik markatzen, ez jarraitu beharreko ildo, ezta kostua ere. Gainera, Bilboko Udaltzarrak legez akziodunen batza moduan eraturik, kalte-ordainei aurre egiteko beharrezko kreditu gehigarria batzarraldi batean onartuz gero, akziodunen batzar nagusia haien zenbatekoekin ados dagoela ondorioztatu daiteke.

4 HKEEren txostenak, laugarren paragrafoan, gauza bera dio, beste lanpostu bat eman ez zaien 24 langilearen aurretiko erretiroak edukiko lukeen kostuaz ari denean.

5 Atal honetako azken aurreko puntuan HKEEk dio erabilitako prozedurak berekin ekarri duela 65 urte beteta zituen langile bati, erretiro-pentsioa kobratzeko eskubidea zuen langile bati alegia, 92.000 euroko kalte-ordaina ematea.

Erabakia hartu zenean indarrean zeuden legeen arabera, ez zen derrigorrezkoa 65 urterekin erretiroa hartzea (2001ean utzi zen indarrik gabe Langileen Estatutuko 10. xedapen gehigarria, uztailaren 1eko 14/2005 Legeak berriz ere indarrean jarri zuena).

Horiek horrela, langileak erretiroa har zezakeen baina ez zegoen behartuta horretara.

6 Azken paragrafoak aurretikako erretiroek edo sustatutako bajek dakartzaten ondorio juridiko-materialak azaldu nahi ditu; hala ere, bai batzuetan eta bai besteetan lan-harremanak edo harreman juridikoak behin betiko iraungita geratzen dira.

HILTEGIAREN INSTALAZIOEN ERRENTAMENDUA

7 HKEEk dioenez, Bilboko Hiltegiak egin duen ondasunen banakako tasazioarekin bat etorrituz gero, Bilboko Udalak deitutako enkantearen lizitazio-mota handiagoa izango zen (17.290 €) benetan ezarritakoa baino.

Alegazio bi egiten ditugu: bata kontratua esleitzeko azken prezioari buruzkoa da eta bestea ondasunak balioesten dituenari buruzkoa.



Lehenengoari dagokionez, argi esan behar da **esleipeneko prezioa lizitaziokoa baino handiagoa izan dela**; izan ere, errentamendua 368.126 eurotan esleiturik, esleipeneko zenbatekoa 32.569 eurotan handiagoa izan da lizitazio-motakoa baino, azken hau 335.557 € zen-eta.

Bigarren alegazioari dagokionez, esan behar dugu **kontratuaren baldintza-plegua egiten duen pertsona juridikoa dela lizitazio-mota ezarri eta Bilboko Udalaren enkantera dei egiten duena. HKEE** beste pertsona juridiko batek egindako tasazio batez ari da; zehatzago, **Bilboko Hiltegia S.A.k**, ondasunen inbentario batekin batera **egindako tasazio batez ari da**. Honen iritzia ez da loteslea Bilboko Udalarentzat. Udala ez den hirugarren batek udalaren ondasunez egin ditzakeen balioespenak, ondasun horiek lurra, eraikinak zein altzariak izan, iritzi bat baino ez dira. Horiek egiten dituen aditu edo teknikariaren gaitasuna kontuan hartuta, errespetatu beharreko iritzia izango da; hala ere, iritzia baino ez da eta iritzi errespetagarri honek ezin ditu inola ere baldintzatu edo zalantzan jarri udaleko teknikari eskudunak egindako balioespenak. Kasu honetan Balioespenen sekzioburua den arkitektoak egindako balioespenak ezin ditu zalantzan jarri edo baldintzatu iritzi horrek.

Kontratuaren pleguak dira “kontratuaren legea” eta, beraz, aldeek dituzten eskubideak eta betebeharrak hortxe daude. Ondasunen banakako balioespenek edo tasazioek ez dira lotesleak aldeak behartzeko. Beste kontu bat da kontratazio-espeditetan agertzea administrazioak egoki irizitako txostenak edo dokumentuak eta, beste batzuen artean, erabaki bat hartzen lagun dezaketenak.



MATADERO DE BILBAO S.A. ALEGACIONES AL INFORME DE FISCALIZACION DEL TVCP

I.2 OPINION SOBRE LAS CUENTAS ANUALES.

El Informe de Auditoria aprobado por el Consejo de Administración del Matadero ya incluía la salvedad citada por el TVCP.

En todo caso, habiéndose cerrado el acuerdo con los trabajadores el día 31 de marzo de 2005, malamente podía conocer previamente el Matadero cuantos de aquellos iban finalmente a extinguir sus relaciones laborales, y a que coste.

II. CONCLUSIONES SOBRE EL PROCESO DE DISOLUCION Y LIQUIDACION DE LA SOCIEDAD.

CESE DE LA PRESTACION DEL SERVICIO Y DISOLUCION DE LA SOCIEDAD.

1 Dice el informe del TVCP, en su párrafos segundo: *“En opinión del Tribunal , la solicitud del Consejo de Administración al Ayuntamiento de Bilbao, en su condición de Junta General, en relación al futuro de la totalidad de la plantilla, no debió limitarse a una única alternativa, como si fuese la única.”*

De la lectura del texto del acuerdo del Consejo de Administración, no se deduce ni cabe interpretar que dicho órgano haya presentado o pretendido presentar su propuesta como la única posible. El Consejo de Administración del Matadero, preocupado por la situación laboral de la plantilla fija, eleva al Pleno Municipal la propuesta que, en su opinión, mejor salvaguarda los intereses de sus trabajadores/as. Además, y como se verá más adelante, el Informe de la Comisión de Estudio analiza y aporta otras posibles soluciones para dicha plantilla.

2 Dice el informe del TVCP, en sus párrafo sexto: *“El informe de la Comisión de Estudio Matadero de Bilbao, en relación al futuro de la plantilla para el supuesto de cese en la prestación del servicio de matadero no recoge entre las alternativas que propone al Ayuntamiento de Bilbao, la alternativa de despido colectivo...”*

Para orientar la cuestión, aclarar que el Informe Memoria, sucintamente contiene:

- Un diagnostico sobre la no-viabilidad del matadero y las razones que aconsejan el cese en la prestación del servicio.
- Una serie de cálculos económicos estimativos sobre el cese, en función de varias alternativas, no necesariamente excluyentes entre sí. (hablamos de mínimos y máximos en definitiva)
- Una propuesta final, propugnando el cese en la prestación.



El informe-memoria, tal y como puede consultarse, no se decanta por ninguna de las alternativas propuestas. Se trata de una guía para que el Pleno Municipal se haga una composición de lugar, y pueda adoptar una decisión.

Los acuerdos plenarios del 23/07/2004 y 30/09/2004, resuelven el cese en la prestación del servicio, sin ninguna otra consideración ni apostilla. No dicen, ni sugieren la alternativa a seguir, ni predeterminan o limitan su coste.

EXTINCION DE LAS RELACIONES LABORALES.

- 3 El informe del TVCP, en su párrafo tercero, afirma que el acuerdo suscrito con el Comité de Empresa encarece el coste atendido, al no haber optado por la alternativa del despido colectivo.

Reiterar aquí lo expuesto al final del punto precedente, en el sentido de que los acuerdos plenarios señalados, no predeterminan ni la solución a seguir ni su coste. Además, no se olvide que el Pleno del Ayuntamiento de Bilbao se configura legalmente como la Junta General de Accionistas, por lo que al aprobarse en la sesión plenaria el crédito adicional necesario para el abono de las indemnizaciones, parece razonable concluir que la Junta General de Accionistas está de acuerdo con la cuantía de las mismas.

- 4 El párrafo cuarto del informe del TVCP, vuelve a abundar en lo mismo, cuando habla del hipotético coste de prejubilación de los 24 trabajadores no recolocados.

- 5 En el penúltimo punto de éste apartado, dice el informe del TVCP que: “ *El procedimiento utilizado ha hecho que se indemnice con 92 mil euros a un trabajador que a la fecha del acuerdo había cumplido 65 años de edad y que tenía derecho a la pensión de jubilación...*”

Conforme a la legalidad vigente en el momento del acuerdo, no era obligatoria para el trabajador la jubilación a los 65 años. (En 2001 se derogó la disposición adicional 10ª del Estatuto de los Trabajadores, que ha sido nuevamente restablecida por la Ley 14/2005, de 1 de julio)

Por lo tanto, es cierto que dicho trabajador pudiera haberse jubilado, aunque no tenía obligación de hacerlo.

- 6 El último párrafo trata de establecer consecuencias jurídico-materiales de la diferencia entre jubilaciones anticipadas y bajas incentivadas, cuando en ambos casos se extinguen definitivamente relaciones jurídico-laborales.



ARRENDAMIENTO DE LAS INSTALACIONES DEL MATADERO

7 Dice el TVCP que en función de una tasación individualizada de los bienes, realizada por el Matadero, el tipo de licitación de la subasta convocada por el Ayuntamiento hubiera sido superior al establecido en 17.290 €

Son dos nuestras alegaciones, una relativa al precio final de adjudicación del contrato y otra relativa a quien valora dichos bienes.

En cuanto a la primera, señalar **que el precio de adjudicación ha sido superior al tipo de licitación**. Efectivamente, el precio en el que se ha adjudicado el arrendamiento (368.126 €) ha sido 32.569 € superior al tipo de licitación (335.557 €).

En cuanto a la segunda, decir que **la persona jurídica que elabora los pliegos del contrato, fija el tipo de licitación y convoca la subasta es el Ayuntamiento de Bilbao. El TVCP se refiere a una tasación realizada** (junto con un inventario de bienes) **por Matadero de Bilbao S.A., persona jurídica distinta**, y cuya opinión carece de valor vinculante para el Ayuntamiento. Las valoraciones que pueda hacer un tercero ajeno al Ayuntamiento, respecto de bienes municipales (sean terrenos, edificios o mobiliario) no dejan de ser una opinión, totalmente respetable en función de la cualificación profesional del técnico que las realice, pero que en modo alguno pueden condicionar o poner en entredicho las valoraciones que realice el técnico municipal competente al efecto, en este caso el Arquitecto Jefe de la Sección de Valoraciones.

Los pliegos del contrato constituyen la "ley del contrato" y, por tanto, los derechos y obligaciones que asumen las partes. No forman parte como documento contractual que obliguen a las partes, las tasaciones individualizadas que se realicen de los bienes. Otra cuestión es que figuren en el expediente de contratación todos aquellos informes o documentos que la Administración considere necesarios y que coadyuven (entre otros) a la adopción de una decisión.



APARTEKO BOTOA, RAFAEL ITURRIAGA NIEVA HKEE-REN KONTSEILARI JAUNAK BILBOKO HILTEGIA, SA-REN 2004-KO FISKALIZAZIO TXOSTENAREKIKO DESADOSTASUNEZ EGINDAKOA, 2006-KO EKAINAREN 2-KO OSOKOAN ONETSIA; HONA HEMEN:

GERTAKARIAK:

LEHENENGO

BILBOKO HILTEGIA, SA Udal Sozietate Publikoa 1969ko otsailaren 14an eratu zen eta xede soziala eskualdeko esparruan honako jarduera hauek garatzea da: abereen erosketa, abelburuen hilketa, hotz-ganberen ustiaketa, abere eta haragien azoka eta horien osagarri diren guztiak edota, aurrez azaldutakoen ondorio direnak.

Sozietatearen Administrazio Kontseiluak 2004ko apirilaren 27an erabaki zuen Bilboko Udalari eskatzea har zitzala beharrezko ziren erabakiak 2004ko abenduaren 31ko ondorioekin hiltegi zerbitzua emateari uzteko, Sozietate publikoa desegiteko eta langileak birkokatzeke, bai beste enpresa publiko batzuen bitartez, bai, kasua balitz, zerbitzuak hiltegiko eragile pribatu berria enpresari modura subrogatuaz”.

BIGARREN

Proposamen hori balio-neurtzeko helburuarekin, Udalak Bilboko Hiltegia Aztertzeke Batzordea sortu zuen; honek 2004ko ekainaren 22an hiltegi zerbitzua emateari uzteko proposatzen zuen txostena jaulki zuen, jada nahitaezkoa ez izateagatik eta jarduerak errentagarri izateko ezintasunagatik.

Aipatutako txostenean, lan kontratu finkoak desegiteari dagokionez, honako hau esaten da:

“Bi suposamendu bereiziko ditugu, segun eta hiltegiko plantila finkoa birkokatzen den edo ez:

3.2.1. Birkokatu gabe

Hiltegia itxi eta plantila finko osoaren kontratuak desegitearen kostu laborala, urteko 45 egun eta legezko gehiengoak emanez, 5.909.715 eurokoa da; hau da, hiru urtean gastua berdinkatuko genukeen eta arazoarekin amaitu. Hori guztia, instalakuntzen errentamenduaren ordainetan eskuratuko genituzkeen balizko diru sarrerak gogoan izan gabe.

Irtenbide honek talka egiten du Hiltegiaren Administrazio Batzordeak behin eta berriz adierazitako erabakiarekin (gai honen gainean Udalak duen iritziarekin bat datorrela uste duguna), hau da, plantila finkoa birkokatzea bermatzea.



3.2.2. Birkokatuaz

Eragiketaren zenbateko ekonomikoa kalkulatuko dugu, ondoko premisa hauek abiaburu hartuta:

a) Plantila finkoan 58 urtetik gorako 17 langile daude aurrejubilatuta litezkeenak. Zuhurtziaz, bi suposamendu bereiziko ditugu:

- Bata, horien guztien aurrejubilazioa aurreikusten duena, 890.207 euroko kostuarekin (ARCEPAFERen arabera). Langileriaren kostuari buruzko kalkuluak ulertzeko esan behar da, gainera, erretiro kontzeptuan 6 irteera aurreikusi direla: 4, 2012 urtean, eta 2, 2013 urtean.
- Bestea, 60 urtetik gorako aurrejubilazioa soilik aurreikusten duena (12), 585.926 euroko kostuarekin. Erretiro kontzeptuan 11 irteera aurreikusten dira: 2, 2009 urtean; 3, 2010 urtean; 4, 2012 urtean eta 2, 2013.ean.”

HIRUGARREN

Bilboko Udalaren Osokoak, Sozietatearen Akziodunen Batzorde Orokorren lanetan, 2004ko uztailaren 23an erabaki zuen Bilboko Hiltegiaren Azterketarako Batzordeak onetsitako Txosten-Memoria eta Addenda aintzat hartzea adiera bakun eta orotan eta hiltegiaren zerbitzu publikoa emateari utzi eta txosten hori 30 eguneko epean jendaurreko informaziopean jartzea. Txosten honek hiltegien egoera, sektorearen bilakaera eta Bilboko Hiltegia, SARI buruzko datuak aztertu zituen eta bi irtenbide bereizten zituen:

- Lehenengo bat, zerbitzuaren kudeaketa zuzena bertan behera uztea ekarriko zukeena, administrazio-emakida edo enpresa mistoaren aukera proposatuaz. Aukera hauek atzera bota ziren bidera ezin iritzi zitzaielako.
- Honen aldean, hau da, zerbitzuaren emakida erabat bertan behera utziz, bi suposamendu bereizten dira, segun eta hiltegiako plantila finkoa birkokatzen den edo ez, Azterketa batzordearen txostenak adierazten zuen moduan.</>

LAUGARREN

2004ko irailaren 30ean Bilboko Udalaren Osokoaren erabakiz, txostena behin-betiko onetsi eta aurkeztutako proposamena berretsi zen eta zerbitzu emanaldia bertan behera uzteko azken data 2005eko martxoaren 31n ezarri zen. Halaber, Bilboko Udal Hiltegia, Sozietate Anonimoa desegin eta likidatzeko legezko izapideei ekiteko erabakia hartu zen, langileekiko lan harremanak barne, behin hiltegiak zerbitzu publikoa emateari egiaz utzi ondoren.

BOSTGARREN

2005eko martxoaren 31n, alde batetik Bilboko Hiltegia, SAREN Zuzendari Nagusia eta Osasun eta Kontsumo alorreko titular den Bilboko Udalaren zinegotzia, Sozietatearen presidente exekutibo dena, eta beste aldetik langileak, euren Enpresa Batzordeak ordezkatzeko zituela.

Bilera horretan Ricardo Barcala zinegotzi jauna ere egon zen, horren zergatia eta ordezkotza aktan jaso gabe dagoela.



Honela, bada, nahiz aktaren idazkera zehatz gabeak nahasmendura eraman gintzakeen, Udalaren ordezkotza (enpresaren kapital sozialaren % 100eko titularra) alkateari dagokio, edo kasua balitz, berariaz ordezkotza utzi zaion zinegotziari (Toki Araubidearen Oinarri-arauen Legearen 21₁-b eta 21₃ artikulua).

Beharrezkoa da erasota uztea esku artean zuten moduko erabakia hartzeko ez zela beharrezkoa Udalaren inongo ordezkariaren presentzia, izan ere, erabaki laboralak hartzea (gerora Osokoak onesteko aurkeztuko zena, Akziodunen Batzorde zen aldetik) enpresaren eskumen esparru arruntaren atal baita eta honenbestez, Enpresa Batzordearen eta sozietatearen Zuzendari Nagusiaren –legezko ordezkari gisara- artean hartu baitzezaketen.

Nolanahi dela ere, langileen aurrean une hartan hartzen zen konpromisoaren sendotasuna indartu nahi bazen, ez da ahaztu behar sozietatearen Zuzendari Nagusiarekin batera Presidente eraginkor eta Bilboko Udalaren beraren zinegotzi zen Joseba Ruiz de Loizaga jauna zegoela.

Ricardo Barcala jauna, Giza Baliabideen zerbitzuko zinegotzia, garai hartan Bilboko Hiltegia, SA sozietatearen kontseilaria zen; bi esku hartzaileek, honenbestez, izaera bikoitza zuten, sozietatearen Presidente eta Kontseilariarena, batetik, eta zinegotziarena, Bilboko Udalaren Osokoaren kide, bestetik.

Aurrekotik ondorioztatzen da, aipatutako 2005eko martxoaren 31ko erabakia izenpetzeko unean, biek ere ondo baino hobeto zekitela erabakitakoak gainditu egiten zituela Bilboko Hiltegia Aztertzeako Batzordearen 2004ko ekainaren 22ko txostenean jasotako proposamena onestean Bilboko Udalak 2004ko uztailaren 23an eta irailaren 30ean ebatzitako muga kuantitatiboak eta adiera.

SEIGARREN

Behin Bilboko Hiltegia, SA sozietateko zuzendaritzaren eta langileen ordezkariaren artean euren kontratuak desgiteari zegokionez akordioa izenpetu ondoren, berehala bilera bat egin zuen enpresaren Administrazio Batzordeak, Joseba Ruiz de Loizaga zinegotzi jaunak buru egiten zuela eta bertan esku hartu zuten alderdi politiko ezberdinetako ordezkariak ez ezik, Enpresa Batzordearen bi kidek eta Zuzendari Nagusiak; ez zen bertaratu Giza Baliabideen zerbitzuko zinegotzi ordezkaria zen Ricardo Barcala jauna, bere egitekoak Presidenteari eskuordetu zizkiona.

Bilera honetan, beste hainbaten artean, 2004ko urteko kontuak eztabaidatu eta onetsi ziren (Aztergai zerrendaren bigarren atala). Une horretan kontseilarietakoren batek mahairatu zuen Udalak 2004ko irailaren 30eko Osokoaren Erabakian aurreikusitako kalte-ordainen kostuak (890.207 euro) askoz ere baxuagoak zirela une horretan onesteko proposatu ziren Kontuetan barne hartutako aurreikuspena baino (3.296.715 euro); honen aurrean, Zuzendari Nagusiak zera adierazi zuen:

“hasierako kalkulua egiteko ARCEPAFEn baldintzak hartu ziren aintzat, zehazki jakin gabe Hiltegiako zenbat langilek egingo zuten aurrejubilazioaren aukera. Gerora, zehaztasun handiagoz zenbatetsi ahal izan da aurrejubilazioek eragingo duten kalte-ordainen kostua, aztergai zerrendaren ondoko atalean azalduko direnak.”



Bilboko Udalaren Osokoak onetsitako (uztailaren 23an) eta berretsitako (irailaren 30ean) baldintza hauek alde negoziatzaileek oharpen xume gisa erabiltzeak, sozietatearen ordezkarien aldetik funtzioak bidegabe neurritz gainditzea suposatzen du, zeinek erabakiak hartu baitzituzten horretarako baimendurik egon gabe, eta behar hainbateko aurrekontuzko zuzkidurarik izan gabe.

Edozein erataria, zeinahi dela ere Bilboko Udalaren ekainaren 23 eta irailaren 30eko Osokoaren aipatutako erabakiek duten legezko izaera, zalantzarik gabekoa da kontseilariei informazioa emateko unean, Sozietatearen Zuzendari Nagusia ondotik zehaztutakoaren guztiz jakitun zela:

1. Udalak zehaztutako baldintzak nasaitasunez gainditu zirela kopuruari zegokionez eta orientabideetan aldatuak (erretiro aurreratatu izatetik, sustatutako baja izatera).
2. Horiei aurre egiteko ez zen behar hainbateko aurkezten ari zen kontuetan aurreikusten zen “ebazteko auziengatik gertakizunak” kontusaila; izan ere, horren zenbatekoak guztira (3.296.715 euro) ez baitzuen minutu gutxi batzuk lehenago enpresako langileetako batentzat hitzartutako kalte-ordaina barne hartzen (bertako Zuzendari Administratiboa), 304.809 euroko zenbatekoa egiten zuena.

Deigarria da gertakari hauen berri ez eman izana kontseilariei, erretiro aurreratuez hitz egin zitzaielarik eta auditorea bera ere jakinaren gainean ez jarri izana, 2004ko kontuen aipatutako urritasun finantzarioari zegokionez.

ZAZPIGARREN

Bilboko Hiltegia, SA Sozietatearen Administrazio Kontseiluaren bileraren aztergai zerrendako hirugarren atalean Zuzendari Nagusiak zera adierazi zuen:

“24 langilek arrazoitutako baja edo erretiro aurreratuaren aukera egin dute”.

hau, ordea, errealitatearen aurkezpen engainaria baizik ez da, izan ere, une horretan Zuzendari Nagusiak ondo baino hobeto baitaki birkokatu gabeko langile soberakin GUZTIEK (24ek) hautatu dutela sustatutako bajaren aukera eta INORK ERE EZ erretiro aurreratuarena, honako hau izanik (erretiro aurreratua arcepaferen baldintzetan) enpresaren zuzendaritzari Akziodunen Batzar Nagusiak baimendutako formula bakarra.

ZORTZIGARREN

Gerora, 2005eko apirilaren 5ean, Sozietatearen Zuzendari Nagusiak Osasun eta Kontsumo Alorreko Zinegotzi Ordezkariari 3.601.524,52 euroko transferentzia premiazkoa egiteko eskatu zion (kopuru honek 304.809 euroan gainditzen du martxoaren 31ko Administrazioaren Kontseiluaren bilkuran onetsitako Kontuetan ageri dena), “24 langileren **sustatutako bajei** aurre egiteko”.

Eskabide honi (non lehenengo aldiz enpresan borondatezko bajen izaera hitzartua aitortzen zaion birkokagarri ez diren soberako langileen aurrejubilazioa beharrean) 1 zk.ko eranskin gisara eraginpean dauden 24 langileen zerrenda jasotzen duen taula txertatu zaio, besteren artean enpresaren administrazio-zuzendaria dagoela, 304.809 euroko kalte-



ordainarekin, hain zuzen ere, martxoaren 31ko Administrazio Kontseiluari egindako jakinarazpenean jaso gabeko zenbatekoa.

BEDERATZIGARREN

Aurrekoa horrela dela ere, Aurrekontu eta kontabilitateko Zuzendariak 2005eko apirilaren 12ko Bilboko Udalaren Osokoari zuzendutako txostenean, 2005eko ekitaldiko Gastuen Aurrekontuari egindako aldaketei dagokienez (suposatu behar da Udalaren Osasun eta Kontsumo alorrak bideratutako eskabidearen ondoren), kreditu zabalkuntza proposatzen du 000 Alorreko “Transferentzia Arruntak” IV. kapituluarena: Zerbitzu Orokorrak, 013 Zerbitzua: 2005eko Osasuna eta Kontsumoa, 3.601.524,52 eurokoa, berariaz ondokoari aurre egiteko:

“Bilboko Hiltegia, SAko langileen erretiro aurreratuagatiko kalte-ordainei”.

HAMARGARREN

Bilboko Udalaren 2005eko apirilaren 28ko Osokoak, besteak beste, aipatutako 3.601.524,52 euroko kreditu zabalkuntza onetsi zuen, soberako langileria ez birkokagarri eta adinez zaharrenaren erretiro aurreratuak eragindako gastuei aurre egiteko. Udalari, ordea, ez zaio zuzentasunez jakinarazi egiaz adostutakoa (eta horren finantzaketa onetsi zen) langileriaren sustatutako bajak izan zirela; horrek aldeak eragiten ditu, gutxienez, lau alderditan:

- 1) Kasu batean (aurrejubilazioak) kalkuluak, Udalak behin eta berriz adierazi eta baimendutakoak, 890.207 euroko zenbatekoa egiten zuen; sustatutako bajen kasuan 3.601.524,52 euroak egiten ziren.
- 2) Aurrejubilazioen kasuan bistakoa da ezingo luketela ezertxo ere kobratu beste udal enpresa batzuetan edota enpresa publiko zein pribatu ezberdinetan birkokatuak izango ziren langileek; ez eta adinagatik zuzenean erretiro egoerara zuzenean igaroko ziren haiek ere.
- 3) Aurrejubilazioen kasuan, onuradun bakoitzari esleitu beharreko zenbatekoa erretiro adinera iristeko geratuko litzaiokeen denborarekiko zuzenean proportzionala izango litzateke, ez enpresan zerbitzuan daraman denborarekiko.
- 4) Erretiro aurreratuak baldin badira, diruaren norakoa gizarte segurantzari egiten zaizkion kotizazioen osagarri izatea da eta honenbestez, araubide fiskala hitzartutako kalte-ordain xumeei legokiekeenaz bestelakoa izango da bereziki, are gehiago enplegu-erregulazioko espediente baten edo ebazpen judizial baten esparruz kanpo direnean.

ONDORIOA

Beharrezkoa da Txostenak administrazioaren jarduna legearekiko desadostasunezkoa dela adieraztea, kasu honetan erabaki baten kostuak (Bilboko Hiltegia, SAko langileen lan



harremanak desegitea) aurreikusitako kostuekiko ($3.601.524,52 - 890.207 = 2.711.317,52 \text{ €}$) nabarmen gehitzen dituela guztien interesa begiratu gabe (Espainiako Konstituzioaren 103. art.), (fiskalizazio gai izan den erakundeak berak txostenari jarritako alegazioetan aitortu duenaren arabera) “bere iritzira, langileen interesak ongien babesten dituen proposamena” gogobetetzeko.

Nolanahi dela ere, existitzen ez den aurrekontuko dotazio baten kontura tamaina honetako eskuzabaltasunari balio emanda ere, egintzen eta horretarako arrazoiak jakinarazpen garden batek bide emango ziokeen bai Administrazio Kontseiluari, bai Udalaren Osokoari, erabakitakoa jakinaren gainean berrestekoa. Guztiz bestela, enpresaren arduradunek Administrazio Kontseiluari lehenengo, eta Udalari berari gero emandako informazioa iluna eta zehaztugabea da.

Kontuen Epaitegiari jakinarazi behar zaio Fiskalizazio Txostenaren xede diren egintzak Kontularitzako Erantzukizuna eragin dezaketela Kontuen Epaitegiaren maiatzaren 12ko 2/1982 Lege Organikoaren 38. artikuluan xedatutakoaren arabera eta Herri-Kontuen Euskal Epaitegiaren otsailaren 5eko 1/1988 Legearen 3-1-b artikuluan eta gainerako arau baliokide eta oro har ezargarri direnetan adierazitako hitzetan.

Vitoria-Gasteizen, 2006ko ekainaren 6an

Sinatuta: Rafael Iturriaga Nieva



BEGOÑA LOPEZ ERRASTI KONTSEILARI ANDREAK BILBOKO HILTEGIA SA-REN 2004-KO EKITALDIAREN FISKALIZAZIO TXOSTENARI JARRITAKO APARTEKO BOTOA. APARTEKO BOTO HONI LOTU ZAIZKIO GONZALO VERA-FAJARDO BELINCHÓN ETA RAFAEL ITURRIAGA NIEVA KONTSEILARI JAUNAK.

Begoña López Errasti andreak, 2006ko ekainaren 6an egindako Osoko bilkuran kideen hiruren aldean lauko gehiengoarekin onetsitako Bilboko Hiltegia, SAren Fiskalizazio Txostenaren Kontseilari txostengileak, onespén horrekiko desadostasuna azaldu du, izan ere, sustraitik aldatu baita 2006ko martxoaren 23an egindako Osokoan botazio gai izan zen Behin-behineko Txostena, fiskalizatua izan den Sozietateari alegazio prozesuan igortzeko onetsi zuena.

Kontseilari honek onesteko aurkeztutako Txostenaren atalak, sustraitik aldatuak izan direnak, honako hauek dira: I.1 Legea betetzeari buruzko iritzia-langileria eta II Sozietatea desegin eta likidatzeko prozesuari buruzko ondorioak.

Atal hauek baldintzapetu egin zuten Epaitegi honek jaulki behar zituzkeen Iritzia eta Ondorioak; horiek guztiak Kontseilari honen zuzendaritzapean Bilboko Hiltegia, SA fiskalizatu zuen auditoretza ekipoak egindako lanaren eta irizpen teknikoen ondorio ziren. Atal horien edukia landa-lan zabal eta xehea egin ondoren eta eskuratutako ondorioak Sozietatearen beraren ordezkariekin alderatu ondoren proposatu zen; ez zen, ordea, lantalde honen eta taldea zuzentzen duen Kontseilari honen iritzi profesionala aldaraziko zuen bestelako daturik aurkeztu.

Hona hemen izaera teknikoko inongo azalpen asegarrik eman gabe aldaketak izan zituzten atalak, Kontseilari Txostengileak onesteko proposatu zituen modu berean, eta honenbestez, onetsiak izan beharko zuketen moduan:

I.1 LEGEA BETETZEARI BURUZKO IRITZIA LANGILERIA

- 2004ko ekitaldian zehar, Bilboko Hiltegia, SAk aldi bateko 410 lan kontratu gauzatu ditu 32 langilerekin, horiek kontratatzeko sektore publikoan enplegua eskuratzeko eskagarriak diren berdintasun, merezimendu eta gaitasun printzipioak betetzea bermatuko duen inongo prozedurarik bideratu gabe, aldi bateko lan kontratupeko langileri hautatzeko gaietan indarreko arautegia urratuaz (ikus A.9).

II SOZIETATEAREN DESEGITE ETA LIKIDAZIO PROZESUARI BURUZKO ONDORIOAK

Bilboko Hiltegia, SAren desegite eta likidazio prozesua berrikusi dugu -A.3 eranskinen zehaztua dagoena- eta zera azaleratu da:



LAN HARREMANAK BERTAN BEHERA UZTEA

- 2005eko martxoaren 31n, alde batetik Bilboko Hiltegia, SAren Zuzendari Nagusi eta Administrazio Batzordearen Presidenteak eta Bilboko Udalaren Giza Baliabideen Zerbitzuaren Zinegotzi Ordezkariek eta beste aldetik Sozietatearen Enpresa Batzordeak Akordio bat izenpetu dute, akordioaren garrantzia kontutan izanda, Udalaren ordezkariak berariazko ahalordetzerik egin ez zaiela. Akordio honek “Bilboko Hiltegia, SA dauden laneko kontratu guztiak desagertzeari dagokionez alderdien arteko negoziaketei amaiera ematen die ... inguruabar ekonomikoak eta Hiltegiaren xede sozial den jarduerari eusteko ezintasuna aintzat hartuta”. Akordio honetan jasotako baldintza ekonomikoak ez dituzte onartu ez Administrazio Kontseiluak, ez Sozietatearen Batzorde Orokorrek ere, eta ez dituzte zerbitzu publikoari buruzko Txosten-Oroitidazkian barne hartutako aurreikuspenak aintzat hartu, Bilboko Udalaren Osokoak 2004ko irailaren 30ean onetsitakoak; hauetan, 58 urtetik gorako 17 langile “aurrejubilatzea” aurreikusten zen, 890 mila euroko kostua eraginez (ARCEPAFEren arabera), izan ere, hautatutako bidea 24 langileri “sustatutako bajak” ematea izan baita, 3.599 mila euroko zenbatekoarekin, horietatik 7k Erabakia hartu zen datan 53 eta 57 urte bitartean zituztelarik. Azkenik, aipatutako organoetan Akordioaren berri eman denik ere ez dago erasota.
- Akordio honek -guztira dauden 57 kontratu mugagabeak eragiten dituenak- 33 langile beste udal sozietate publiko batzuetan birjartzea ekarri du eta beste 23ri dagokionez, euren kontratuen amaiera konpentsatzeko “kalteordaina” finkatu du, lan egindako urte bakoitzeko soldata gordinoko 45 egunen pareko dena, gehienera 42 hileko jaso ahal izango direla. Azken kontzeptu honen izenean guztira aurreikusitako kalteordainak 3.297 mila euro egiten zituen, azkenean ordaindutako zenbatekoa 3.599 mila eurokoa izanik. Aldea langile bati ordaindutako 302 mila euroko zenbateko batek eragin du, kalteordain pertsonalizatuak finkatzen zituen Erabakiaren eranskinean barne hartu gabe zegoena, baina bai, ordea, langileen zerrendan. Kalteordainak hein batean jubilatutako langile bati ordaindutako 38 mila euroko zenbatekotik beste batek eskuratutako eta aurreko aldea eragin duten 302 mila eurora artekoak izan dira.
- Bilboko Hiltegia, SAren plantila osoaren lan kontratuak desagiteak Langileen Estatutuaren 51. artikuluan (LE) aurreikusitako kaleratze kolektiboaren beraren egitatezko baldintza betetzen du eta horregatik, aurrez administrazioaren laneko baimena beharrezkoa zuen, enplegua arautzeko dagokion prozedurari jarraiki eskuratzen dena. Nolanahi dela ere, Bilboko Hiltegia, SAk Langileen Estatutuan kaleratze kolektiboko suposamenduetarako aurreikusitako enplegua arautzeko prozedurari muzin egin dio; honek lan egindako urte bakoitzeko 20 eguneko soldata gordinoko gutxiengo kalteordaina ordaintzea aurreikusten du, gehienera 12 hilekoekin, guztira 1.047 mila euro eragingo zituzkeenak; ordea, alternatiba juridiko modura kontratuen banakako amaieraren moldea erabili du, langileari zuzendutako jakinarazpenean berean bidegabeko kaleratze modura izendatuaz. Honegatik, interesatuaren eskura lan egindako urte bakoitzeko soldata gordinoko 45 eguneko kalteordaina jarri du, gehienera 42 hilekoekin, Langileen Estatutuaren 56.2 artikulua aurreikusitakoa.



- Erabilitako alternatibak, zera, kontratuak banaka amaitzekoa kaleratze kolektiboagatiko enplegu-erregulaziorako prozeduraren aldean, Langileen Estatutuan erabakitakoa hausteaz gain, ez da batere zorrotza enpresa eta ekonomiaren ikuspuntutik, izan ere, Bilboko Hiltegia SAn ezarritako soldata altuak aintzat hartuta ez baitago hartutako erabakia justifikatuko duen euskarririk eta gainera, ez baita aurrejubilazioari lotutako irtenbideak aztertu eta langileak duen pentsioen sistema osagarria gogoan hartuko duen gutxieneko azterlanik egin. Azterlan honek, dagozkion kalkulu aktuarialak egin ostean, Ogasun Publikoarentzat kostuak murrizteko bide emango zukeen (langabezia, Gizarte Segurantzarekiko hitzarmen bereziak, ordainketa geroratuak e.a.).
- Prozeduran erabilitako zuhertasun eskasak eragin du Akordioa izenpetu zen datan erretiro-pentsioa jasotzeko eskubidea zuen 65 urte beteak zituen langile bati (Gizarte Segurantzaren Lege Orokorraren 161. artikulua) 92 mila euroko kalteordaina ordaintzea; halabaina, lan kontratua bertan behera uzteak eragindako kalteagatiko konpentsazioaren oinarria, hain zuzen ere, erretiroa hartzeko adinarekiko urruntasuna da.
- 2005eko apirilaren 28an Bilboko Udalak 3.602 mila euroko kreditu gehigarri bat emateko erabakia hartu zuen “Bilboko Hiltegia, SAri transferentzia arruntak” kontzeptupean, Bilboko Hiltegia, SAko langileen erretiro aurreratugatiko kalteordainei aurre egiteko. Ordea, Sozietateak langileei ordaindu dien 3.599 mila euroko zenbatekoa oso-osorik sustatutako bajetarako izan da eta ez erretiro aurreratuatarako.

HILTEGIKO INSTALAKUNTZEN ERRENTAMENDUA

- Hiltegiko instalakuntzen errentamendurako enkantearen lizitazio mota kalkulatzeko egindako hiltegiko ondasunen balorazio-txostenean ondasun higigarriak oroharreko prezioan 650 mila euroko zenbatekoarekin baloratu dira; Bilboko Hiltegia, SAK, ordea, bazuen horien tasazio banakakoa, kontratuaren pleguen atal zena eta guztira 938 mila euro egiten zituena.

Baloreen arteko aldeak eragin du tasazio balioa erabiliz gero zegokiokeena baino 17.290 euro txikiagoa izatea lizitazio tasa.

Bilboko Hiltegia, SA desegin eta likidatzeko prozesua ez da gardena izan eta ez du Sektore Publikoak esku hartzen duen Itun eta Akordioetan buru egin behar duen administrazio egokiaren printzipioa bermatu, bere interesak behar bezala babesteko.



Ikus daitekeen moduan, onetsitako Txostena ez dator bat Kontseilari Txostengile honek proposatutako oinarrizko alderdietan. Horregatik, beharrezko iritzi diot aldaketen garrantzia azaldu eta argudiatzeari, azkenean onetsitako Txostenaren irakurleak Bilboko Hiltegia, SAren kudeaketari dagokionez atera lezakeen ondorioa nabarmen eraldatzen duten zehazgabetasun eta erroreak bere tamainan neurtu ditzan.

I.1 LEGEA BETETZEARI BURUZKO IRITZIA LANGILERIA

Nire iritzira, Epaitegiak ezin baieztatu dezake langileria horren kontratazioa “langileen ordezkariarekin hitzartutako kontratazio prozedura bitartez...” egin dela, ezen eskatu ondoren, ez baitago akordio horren inongo ebidentziarik Sozietatearen espedienteetan. Egia bakarra da ez dagoela inongo prozedurarik ezarri delako ebidentziarik eta honek berdintasun, merezimendu eta gaitasun printzipioak betetzea eragozten duela.

II SOZIETATEAREN DESEGITE ETA LIKIDAZIO PROZESUARI BURUZKO ONDORIOAK

ZERBITZUA EMATEARI UZTEA ETA SOZIETATEAREN DESEGITEA

Ezin uler daiteke atal honetan Kontseiluaren akordio, Txosten-Memoria, Langileekiko akordio eta abarren hitzez hitzeko erreferentzia guztiak errepikatzeke tema, hitzez hitz eta dagokion hurrenkeran A.3 eranskinean jasoak daudenak, izan ere, Fiskalizazio Txosten batean Iritziaren edo Ondorioen atalean jaso behar dena Epaitegi honek aztergai izan dituen gertakari eta egintzen gainean duen judizioa baita.

Errepikatutako literal hauen ondoan, Onetsitako Txostenaren atal jakin honetan errealitatea eta gertatutakoaren garrantzia desitxuratu duten iritziak jaulkitzen dira. Batzuetan, Administrazio Kontseiluaren Erabaki bat baloratzen da eta ez beste batzuk, 2005eko martxoaren 31n egindakoa kasu, zeinetan gardentasun eza eta baliabide publikoen administrazio eskasa ikus daitekeen; beste zenbaitetan, nire iritzira, garrantzi gabeko diren alderdiak azpimarratzeko irizpideak erabiltzen dira, Bilboko Hiltegia, SAren egintzak epaitzeko orduan berebiziko garrantzia duten beste batzuk sailhestuz.

Zehatzago esateko, zehazgabea eta garrantzi gabekoa da Administrazio Kontseiluak Udalarari 2004ko apirilaren 27an egin zion eskabideari dagokionez adierazitako balorazioa. Nolanahi dela ere, Administrazio Kontseiluaren nahiak Kontseilu horren Aktan jasotako horiek edo beste batzuk izan zitezkeen eta Udalaren Osokoak (Bilboko Hiltegia, SAren Batzorde Nagusia) bere garaietan onetsi zuen agiria baldintzapetuko zuketena: 2004ko ekainaren 22ko Txosten-Memoria. Horregatik, agiri horrek behar luke izan Epaitegi honek balioztatutako duen bakarra eta gainera, Udalaren Osokoak onetsitako agiri bakarra den aldetik, ordezkari sindikalekiko geroko negoziaketak baldintzapetuko zituzkeen agiri bakarra ere Txosten-Memoria horrek izan behar luke.



Hitz labur, garrantzi gabekoa da 2004ko apirilaren 27ko Kontseiluaren Erabaki hori baloratzea, Kontseiluak “langileak birkokatu...” baizik ez zituela egin nahi azpimarratu nahian; ordea, A.3 eranskinean ikus daitekeen modura, beste lau alderdi ere eskatu zituen, horien garrantzi eta ebazpena Udalaren Osokoaren eskumeneko zirelarik. Ez dira, halabaina, gardentasun eza eta baliabide publikoen administrazio eskasa behin eta berriz agerian utzi dituen beste dokumentu batzuk baloratu.

Bestalde, Epaitegiak onetsitako txostenak dio “Bilboko Hiltegia Aztertze Batzordearen Txostenak... ez duela jasotzen Bilboko Udalak proposatzen dituen aukeren artean kaleratze kolektiboaren aukera...”. Baiezpen hori, gutxiarik, zehazgabea da. Batzorde honek ez du ez kaleratze kolektiboaren ez eta banakako kontratu amaieraren aukera proposatzen, ezin baitu eta ez baitu egin behar. Txosten-Memoriak birkokapen eta aurrejubilazioekin lotutako kostu eta alderdiak aipatzen ditu, baina inola ere ez du adierazpenik egin jarduera bertan behera utzi eta lan harremanak desegiteko legezko prozedurari dagokionez; prozedura hori finkatua dago Langileen Estatutuan eta honenbestez, Batzorde honek erabiltezin du. Onesteko aurkeztutako Txostenean azaldu nuen modura, sustraitik aldatu dena, Bilboko Hiltegia, SAK Langileen Estatutuan kaleratze kolektiboko suposamenduetarako aurreikusitako enplegua arautzeko prozedura ez du bete.

Honez gain, “Aukera honen arabera, langileek urte bakoitzeko hogeitaz eguneko kalteordaina jasotzeko eskubidea izango lukete, gehienera 12 hilekoekin” esatea zehazgabea da, ezen kopuru hori gutxiengoa baita eta kalteordainaren zenbatekoa negoziatzeko abiaburu baizik ez baita. Asko jota, esan behar litzateke eta ez da esaten gutxienerako kalteordain horrek 1.047 mila euro eragingo litzukeela eta hautatutako aukera (banakako lan uztea) ez dela batere zorrotza eta ez dela ageri hori justifikatuko duen euskarria; honez gainera, aurrejubilazioei lotutako irtenbideak aztertu eta Sozietatearen langileriak duen pentsio sistema osagarria aintzat hartuko lukeen gutxienerako azterketarik ez da egin. Azterlan honek, dagozkion kalkulu aktuarialak egin ostean, Ogasun Publikoarentzat kostuak murrizteko bide emango zukeen (langabezia, Gizarte Segurantzarekiko hitzarmen bereziak, ordainketa geroratuak e.a.).

LAN HARREMANAK BERTAN BEHERA UZTEA

Onartutako Txostenaren atal honetan ez da Txostena-Memoria eta Langileekiko akordioaren arteko loturari dagokionez garrantzitsuenaz ondorioz ematen; ondorio hori, ordea, jaso zegoen Osokoari Txostengile modura aurkeztu nion Txostenean. Langileekiko Akordioaren garrantzia aintzat hartuta, ez da adierazi Udalaren ordezkari berariazko ahalordetza egiteko beharra. Halaber, ez da zorrotzaz adierazi Langileekiko Akordioaren baldintza ekonomikoak ez dituela ez Administrazio Kontseiluak, ez eta Sozietatearen Batzorde Orokorrak onetsi eta ez diote jaramonik egin Txosten-Memoriaren aurreikuspenei, honako hau izanik Udalaren Osokoak onetsitako agiri bakarra; agiri honek aurrejubilazioak gutxienerako kostuarekin aurreikusi zituen (890 mila euro); ordea, gauzatu den praktika sustatutako bajak ematea izan da, askoz ere kostu handiagoa eraginez (3.599 mila euro).



Ordea, onetsitako Txostenaren atal honetan jaso da guztiz garrantzi gabea den idatz-zati bat, bistakoa delako “alde biek elkarri gaitasun osoa aitortzen diote...”.

Hitz labur, onetsitako Txostenak zehazgabetasun eta/edo erroreak ditu eta hainbat gabeziak betea dago. Besteak beste, garrantzitsuena azken ondorioa ezabatu izana da, onesteko Txostengile modura aurkeztu nuen Txostenean jaso zegoena. Epaitegi honek argitaratzen dituen Txostenetan ohiko aribide da Ondorioak jaulkitzea eta ondorio horrek zehaztasunez laburbiltzen du zein den Kontseilari honek Sozietatea desegin eta likidatzeko prozesuan gauzatutako kudeaketari dagokionez duen iritzia: **Bilboko Hiltegia, SA desegin eta likidatzeko prozesua ez da gardena izan eta ez du Sektore Publikoak esku hartzen duen Itun eta Akordioetan buru egin behar duen administrazio egokiaren printzipioa bermatu, bere interesak behar bezala babesteko.**

Vitoria-Gasteizen, 2006ko ekainaren 6an

Izenpetua: Begoña López Errasti

Izenpetua: Gonzalo Vera-Fajardo Belinchón

Izenpetua: Rafael Iturriaga Nieva



APARTEKO BOTOA, GONZALO VERA-FAJARDO BELINCHÓN KONTSEILARI JAUNAK BILBOKO HILTEGIA, SA-REN 2004KO EKITALDIARI DAGOKION FISKALIZAZIO TXOSTENARI JARRITAKOA

Aparteko boto honen bitartez, txosten honen luze-zabal eta hainbat ondorioekiko adostasun eza azaldu nahi dut, honako argudio hauekin:

LEHENENGO:

Begoña López Errasti Kontseilari Txostengileak egindako aparteko botoarekiko adostasun eta atxikimendua adierazi nahi dut. Boto horrek txostenarekiko desadostasuna erakusten du, Herri-Kontuen Euskal Epaitegiaren Osokoak sustraitik aldatu baitu hark aurkeztutako txostenaren edukia.

BIGARREN:

Txostenak merkataritza erakundeak garatutako aribidea eteteko gauzatutako prozedura eta egintzak deskribatzen ditu, desegiteko helburuarekin. Jarduera hauen baitan garrantzia handiagoa hartzen dute erakundeko langileen lan harremanak eragiten dituzten neurri haiek, dela birkokapenera zuzenduak, dela kalte-ordaina ordaintzera, lan harremana etetearen ondorioz.

Honela, bada, aldeen artean izenpetutako akordioaren alderdi kalte-ordainezkoari dagokionez erakutsi nahi du Kontseilari honek txostenarekiko adostasun eza, izan ere, aztertu eta zenbatetsi behar den gertakari fiskala gertatu dela uste baitu.

Arautegi fiskalak agintzen du salbuetsita daudela kaleratze edo lan harremana eteteagatik jasotzen diren kalte-ordainak nahitaezko izaerarekin finkatutako zenbatekoetan, arrazoi hauek tarte:

- Langileen Estatutua
- Garapeneko arautegia.
- Epaiaren exekuzioagatik.

Ezin har daiteke nahitaezko kalte-ordaintzat aldeen arteko hitzarmen, itun edo kontratu bidez finkatutako hura, ez eta SMAC kontziliatzeko ekintzetan hitzartutako kalte-ordain ez nahitaezkoak ere, legez aurreikusitako bidegabeko kaleratzearen urrats nahitaezko eta alde aurreko izan ez direnak. 2002ko abenduaz geroztik kontziliazio ekintza aurretik finkatutako kalte-ordainaren salbuespena aitortzen da, ez dezala bidegabeko kaleratzeagatik gehiengoa gainditu eta ez daitezela izan adostasunezko eteteak sustatutako bajen plan edo sistema kolektiboen esparruan.

Txostenean azaldu eta egiaztatu da kalte-ordaina eragin duen kontratua desegiteko moldea sustatutako bajarena dela (adostasunez) bidegabeko kaleratze modura mozorrotua; ordea, lan harremana desegiteko arrazoia ekonomikoa, teknikoa edo antolamenduzkoa izan balitz, enpresak Enplegua Arautzeko Espediente bat (EAE) bideratu behar zukeen



(Langileen Estatutuaren 51, 52.c art.). Ondorio nagusia da EAEk aurreikusten duen kalte-ordainaren zenbatekoa txikiagoa dela eta aldi berean, aurrejubilazio eta aldez aurreko erretiroekin ordezkatzeko modua ere besarkatzen duela, edo merkataritza erakundearentzat eragin ekonomiko txikiagoa duten izaera finantzarioko bestelako neurriak bideratzekoa (FOGASA).

Honenbestez, bidegabeko kaleratzea egon daitekeela bazterturik (kaleratze kolektiboa gertatu da aribidea uzteagatik arrazoi ekonomiko, tekniko eta antolamenduzkoen ondorioz eta kontratatzailearen nortasun juridikoa amaitzearen ondorioz), Bilboko Hiltegia, SA merkataritzako erakundeak lan kontratua eten du sustatutako bajen plan edo sistema kolektibo baten esparruan (borondateen adostasuna egon da); bertan enpresak langileei lan kontratua borondatez amaitzea eskaini die kalte-ordainaren truke. Kasu honetan, duen borondatezko eta adostasunezko izaera aintzat hartuta, ez dagokio zerga-arauegian aurreikusitako salbuespena ezartzea, jasotako kalte-ordainak NUIZ eta atxikipen sistematik salbuestera zuzendua dagoena. Honenbestez, enpresak zegokion atxikipena ezarri behar zukeela uste dut.

Azkenik esan behar dut enpresak Enplegua Arautzeko Espediente prozedura ezarri izan balu (EAE), ez litzatekeela aparteko boto honetan azaldu eta argudiatu dudana gertakari fiskal hau gertatuko.

HIRUGARREN:

Bestalde azpimarratzekoa da Udalari eragin zaion gainkostu ekonomikoa, zeinahi merkataritza sozietate pribatuk egoera berean edo antzeko ezaugarrietakoan gauzatuko zukeen legezko prozesua bideratu eta gauzatu ez izateagatik. Izaera publikoa izateak ez du kortsario-patente balioa izan behar, horretarako laneko legerian legez finkatutako prozedura saihestuz, udal sozietate publikoarentzako gastua merkaturko baldintzetan egin izan balitz baino askoz ere altuagoa izateko; merkaturko baldintza modura ulertzen da merkataritzako entitate pribatu batek egoera berean gauzatutako jarduera.

Azaldutakoagatik guztiagatik, Kontseilari honek uste du Epaitegiaren Osokoak ondorio bat barne hartu behar zukeela txostenean, zera adieraziaz: Bilboko Hiltegia, SA entitatea desegin eta likidatzeko prozesuan ez dira beharrezko baliabideak ezarri eragiketa honekin eskuratu asmo ziren xede publikoak beteko zirela bermatzeko eta ez dira aipatutako entitatearen jabe den Bilboko Udalaren interes ekonomikoak babestu.

Vitoria-Gasteizen, 2006ko ekainaren 6an

Sinatuta: Gonzalo Vera-Fajardo Belinchón Gipuzkoako Foru Administrazioaren eta Euskal Herriko Unibertsitatearen Saileko Kontseilaria



VOTO PARTICULAR QUE FORMULA EL CONSEJERO DEL TVCP, D. RAFAEL ITURRIAGA NIEVA EN DISCREPANCIA RESPECTO DEL INFORME DE FISCALIZACIÓN DEL MATADERO DE BILBAO, S.A. 2004 APROBADO EN EL PLENO DEL DÍA 2 DE JUNIO DE 2006, EN BASE A LOS SIGUIENTES:

HECHOS

PRIMERO

La Sociedad Pública Municipal MATADERO DE BILBAO, S.A. fue constituida el 14 de febrero del año 1969 con el objeto de desarrollar en el ámbito comarcal las actividades de adquisición de ganado, matanza de reses, explotación de cámaras frigoríficas, mercado de ganados y carnes y todas las demás que sean complementarias o consecuencia de las anteriores.

El 27 de abril del año 2004 el Consejo de Administración de la sociedad acordó solicitar al Ayuntamiento de Bilbao la adopción de los acuerdos precisos para suprimir, con efectos al 31 de diciembre de 2004, la prestación del servicio de matadero así como la disolución de la propia sociedad municipal la reubicación de sus trabajadores, bien en otras empresas públicas o, en su caso, mediante la subrogación en la condición de empresario del nuevo operador privado del servicio de matadero.

SEGUNDO

Con el fin de evaluar dicha propuesta el Ayuntamiento creó la Comisión de Estudio Matadero de Bilbao que el 22 de junio de 2004 emitió un informe que proponía la supresión de la prestación del servicio de matadero, por no ser ya obligatorio y por la imposibilidad de rentabilizar su actividad.

En el citado informe, en lo referente a la extinción de los contratos de trabajo fijos, se dice lo siguiente:

“Distinguiremos dos supuestos, en función de que se proceda o no a recolocar a la plantilla fija del matadero :

3.2.1. Sin recolocación

El coste laboral de cerrar el matadero y extinguir los contratos de toda la plantilla fija, a razón de 45 días por año, y con los máximos legales es de 5.909.715 euros; es decir que en tres años habríamos compensado el gasto y acabado con el problema. Y ello, sin tener en cuenta los posibles ingresos a obtener por el arrendamiento de las instalaciones.

Esta solución choca con la determinación, reiteradamente expresada por el Consejo de Administración del Matadero (que pensamos coincide con la sensibilidad del Ayuntamiento en la materia), de garantizar la recolocación de la plantilla fija.



3.2.2. Con recolocación

Calcularemos el monto económico de la operación, partiendo de las siguientes premisas:

a) Hay en la plantilla fija 17 trabajadores, mayores de 58 años, que cabría prejubilarse. Por prudencia, distinguiremos dos supuestos:

— Uno que contempla la prejubilación de todos ellos, con un coste (según ARCEPAFE) de 890.207 euros. Para la comprensión de los cálculos referentes al coste de personal, decir además que se contemplan 6 salidas por jubilación: 4 en el año 2012, y 2 en el año 2013.

— Otro que sólo contempla la prejubilación de los mayores de 60 años (12), con un coste de 585.926 euros. Se contemplan 11 salidas por jubilación: 2 en el año 2009, 3 en el año 2010, 4 en el año 2012, y 2 en el año 2013.”

TERCERO

El Pleno del Ayuntamiento de Bilbao, en funciones de Junta General de Accionistas de la Sociedad, en sesión celebrada el 23 de julio de 2004 acordó tomar en consideración, en todos y cada uno de sus términos, el Informe-Memoria y Addenda aprobados por la Comisión de Estudio Matadero de Bilbao, proponiendo cesar en la prestación del servicio público de matadero y someter a Información Pública dicho informe por un periodo de 30 días naturales. En este Informe se analizaba la situación de los mataderos, la evolución del sector, y los datos relativos a Matadero de Bilbao, S.A. y se establecían dos vías de solución:

- Una primera que implicara cesar en la gestión directa del servicio planteando la posibilidad de una concesión administrativa o empresa mixta. Estas opciones se desechan por considerarlas poco viables.
- Alternativamente, es decir, cesando totalmente en la prestación del servicio, se distinguen dos supuestos, en función de que se proceda, o no, a recolocar a la plantilla fija del matadero tal y como señalaba el informe de la Comisión de estudio.

CUARTO

El 30 de setiembre de 2004 por acuerdo del Pleno del Ayuntamiento de Bilbao se produjo la aprobación definitiva del informe y la ratificación de la propuesta presentada y se estableció como fecha límite para cesar en la prestación del servicio el 31 de marzo de 2005. Asimismo se acordó disolver la Sociedad Anónima Municipal Matadero de Bilbao, S.A. e iniciar los trámites legales oportunos para su liquidación, incluida la extinción de las relaciones laborales de los trabajadores, una vez fuera efectiva la interrupción del servicio público de matadero.

QUINTO

El 31 de marzo de 2005 tuvo lugar una reunión entre el director general de la sociedad Matadero de Bilbao, S.A. y el concejal del Ayuntamiento de Bilbao titular del área de Sanidad



y Consumo, presidente ejecutivo de la Sociedad, quienes actuaban en representación de la misma y los trabajadores, representados por su Comité de Empresa.

En dicha reunión estuvo presente, sin que conste en el acta el motivo ni la representación, el también concejal D. Ricardo Barcala.

En efecto, aunque la poco definida redacción del acta pudiera mover a equívoco, la representación del Ayuntamiento (titular del 100% del capital social de la empresa) corresponde a su alcalde o, en su caso, al concejal en quien se haya delegado expresamente la misma (art. 21₁-b y art. 21₃ de la Ley de Bases del Régimen Local).

Es necesario hacer constar que para la adopción de un acuerdo como el que se ventilaba no era necesaria la presencia de ninguna representación del Ayuntamiento por cuanto el acuerdo laboral (que habría de ser posteriormente elevado a la aprobación del Pleno, en cuanto que Junta de Accionistas) forma parte del marco competencial ordinario de la empresa y podía haber sido adoptado entre el Comité de Empresa y el Director General de la sociedad como representante legal de la misma.

En cualquier caso, si se pretendía enfatizar frente a los trabajadores la firmeza del compromiso que en aquel momento se adquiría, no cabe olvidar que, junto al Director General de la sociedad, se hallaba su Presidente efectivo y concejal del propio Ayuntamiento de Bilbao, D. Joseba Ruiz de Loizaga.

D. Ricardo Barcala, concejal del servicio de Recursos Humanos era, a la sazón, consejero de la sociedad Matadero de Bilbao, S.A. ambos intervinientes, por tanto, ostentaban la doble condición de Presidente y Consejero de la sociedad, por una parte, y de concejales, miembros del Pleno del Ayuntamiento de Bilbao, por otra.

De lo anterior se infiere que en el momento de firmar el mencionado acuerdo de 31 de marzo de 2005 ambos tenían perfecto conocimiento de que lo acordado superaba los límites cuantitativos y el sentido de lo resuelto por el Ayuntamiento de Bilbao los días 23 de julio y 30 de septiembre de 2004 al aprobar la propuesta contenida en el informe de la Comisión de Estudio Matadero de Bilbao de 22 de junio de 2004.

SEXTO

Una vez rubricado el acuerdo entre la dirección de la sociedad Matadero de Bilbao, S.A. y la representación de los trabajadores respecto de la extinción de sus contratos tuvo lugar, de modo inmediato, una reunión del Consejo de Administración de la empresa en sesión presidida por el concejal D. Joseba Ruiz de Loizaga a la que asistieron los concejales representantes de los distintos grupos políticos así como dos miembros del Comité de Empresa y el Director General, no asistiendo el concejal delegado del servicio de Recursos Humanos D. Ricardo Barcala que delegó sus funciones en el Presidente.

En esta reunión tuvo lugar, entre otras cuestiones, el debate y aprobación de las cuentas anuales del año 2004 (punto segundo del Orden del día). En este momento alguno de los consejeros llamo la atención sobre el hecho de que los costes indemnizatorios previstos por el Ayuntamiento en su Acuerdo Plenario de 30 de septiembre de 2004 (890.207 €) fueran



notablemente inferiores a la previsión incluida en las Cuentas cuya aprobación se proponía (3.296.715 €) señalándose entonces por el Director General que:

“el cálculo inicial se hizo teniendo en cuenta las condiciones del ARCEPAFE y sin conocer exactamente cuantos trabajadores del Matadero iban a optar por la prejubilación. Posteriormente se ha podido cuantificar con mayor exactitud el coste indemnizatorio al producirse las jubilaciones anticipadas que en el siguiente punto del orden día se explicarán.”

Esta consideración de las condiciones aprobadas (23 de julio) y ratificadas (30 de septiembre) por el Pleno del Ayuntamiento de Bilbao como meras indicaciones disponibles por las partes negociadoras supone una extralimitación indebida por parte de los representantes de la sociedad que alcanzaron acuerdos para los que no estaban autorizados ni existía dotación presupuestaria suficiente.

En cualquier caso, sea cual fuere la consideración legal que nos merezcan los mencionados acuerdos del Pleno del Ayuntamiento de Bilbao de los días 23 de junio y 30 de septiembre, resulta indubitado que, en el momento de informar a los consejeros, el Director General de la Sociedad era plenamente consciente de que:

1. Las condiciones señaladas por el Ayuntamiento habían sido ampliamente superadas en su cuantía y modificadas en su orientación (de jubilación anticipada a baja incentivada).
2. No resultaba suficiente para hacer frente a las mismas la partida que como “contingencias por litigios pendientes” se preveía en las cuentas que estaba presentando por cuanto el monto total de la misma (3.296.715 €) no incluía la indemnización pactada minutos antes para uno de los trabajadores de la empresa (el Director Administrativo de la misma) que alcanzaba una cuantía de 304.809 €.

Resulta llamativo el hecho de que sobre tales extremos no fueran informados los consejeros, a quienes se habló de jubilaciones anticipadas, ni tampoco fuese advertido el auditor respecto de la mencionada insuficiencia financiera de las cuentas de 2004.

SÉPTIMO

En el punto tercero del orden del día de la reunión del Consejo de Administración de la Sociedad Matadero de Bilbao, S.A. el Director General señala que:

“24 trabajadores han optado por la baja motivada o bien la jubilación anticipada”

lo que no deja de ser una presentación engañosa de la realidad por cuanto, en ese momento, el Director General tiene perfecto conocimiento de que TODOS los trabajadores excedentes no recolocados (los 24) han optado por la fórmula de la baja incentivada y NINGUNO por la de la jubilación anticipada, siendo ésta (la jubilación anticipada en las condiciones del arcepafe) la única fórmula autorizada a la dirección de la empresa por la Junta General de Accionistas.



OCTAVO

Con posterioridad, el 5 de abril de 2005, el Director General de la Sociedad dirige una solicitud al Concejal Delegado del Área de Sanidad y Consumo precisando la transferencia urgente de 3.601.524,52 € (cantidad que excede en 304.809 € la que figura en las Cuentas aprobadas en la sesión del Consejo de Administración del día 31 de marzo) con el objeto de “hacer frente a las **bajas incentivadas** de 24 trabajadores”.

A esta solicitud (en la que se reconoce por vez primera la naturaleza paccionada de las bajas voluntarias en la empresa en lugar de la prejubilación de los trabajadores excedentarios no recolocables) se acompaña, como anexo nº 1, un cuadro con la relación de los 24 trabajadores afectados entre los que figura el director administrativo de la empresa, con una indemnización de 304.809 €, precisamente la cuantía no incluida en la comunicación al Consejo de Administración del día 31 de marzo.

NOVENO

No obstante lo anterior, el Director de Presupuestos y contabilidad en su informe dirigido al Pleno del Ayuntamiento de Bilbao del 12 de abril de 2005 referente a Modificaciones al Presupuesto de Gastos del ejercicio 2005 (hay que suponer que tras la correspondiente solicitud cursada por el área de Sanidad y Consumo del Ayuntamiento) plantea la ampliación del crédito del capítulo IV “Transferencias Corrientes” del Área 000: Servicios Generales, Servicio 013: Salud y Consumo del año 2005 en la cuantía de 3.601.524,52 € con el expreso fin de atender la:

“Indemnización por jubilación anticipada del personal del Matadero de Bilbao, S.A.”.

DÉCIMO

El Pleno del Ayuntamiento de Bilbao del día 28 de abril de 2005 aprueba, entre otras, la referida ampliación del crédito en cuantía de 3.601.524,52 € con el fin de cubrir los gastos ocasionados por las jubilación anticipada del personal excedentario no recolocable y de mayor edad. El Ayuntamiento, sin embargo, no ha sido correctamente informado del hecho de que lo realmente acordado (y cuya financiación se aprueba) son bajas incentivadas del personal, algo que implica diferencias en , por lo menos, cuatro aspectos:

- 1) En un caso (prejubilaciones) el cálculo, reiteradamente señalado y autorizado por el Ayuntamiento, alcanzaba un monto de 890.207 €, en el de las bajas incentivadas se alcanzan los 3.601.524,52 €.
- 2) En el caso de las prejubilaciones es evidente que no podrían cobrar nada aquellos trabajadores que fueran a ser recolocados en otras empresas municipales o en diferentes empresas públicas o privadas así como tampoco aquéllos que, por su edad, fueran a pasar directamente a la situación de jubilación.



- 3) En el caso de tratarse de prejubilaciones la cuantía a asignar a cada uno de los beneficiarios resultaría directamente proporcional al tiempo que le restase para alcanzar su edad de jubilación, no al tiempo de servicio en la empresa.
- 4) Si son jubilaciones anticipadas el destino del dinero será la complementariedad de cotizaciones a la seguridad social y por lo tanto su régimen fiscal será particularmente distinto al que hubiera de corresponder a meras indemnizaciones acordadas, máxime cuando lo sean fuera del marco de un expediente de regulación de empleo o de una resolución judicial.

CONCLUSIÓN

Es preciso que el Informe señale la disconformidad a derecho de la actuación de la administración que, en este caso, incrementa notablemente los costes de una decisión (la extinción de las relaciones laborales de los trabajadores del Matadero de Bilbao, S.A.) respecto de los previstos ($3.601.524,52 - 890.207 = 2.711.317,52$ €) sin atender los intereses generales (art. 103 de la Constitución Española) para satisfacer (según declara la propia entidad fiscalizada en sus alegaciones al informe) “la propuesta que, en su opinión, mejor salvaguarda los intereses de sus trabajadores/as”.

En cualquier caso, siquiera dando validez a tamaña generosidad con cargo a una dotación presupuestaria inexistente, una comunicación transparente de los hechos y de sus motivaciones hubiese permitido, tanto al Consejo de Administración como al Ayuntamiento Pleno, ratificar en su caso lo acordado con conocimiento de causa. Muy al contrario, la información emitida por los responsables de la empresa al Consejo de Administración, primeramente, y al propio Ayuntamiento, después, peca de opacidad e indefinición.

Debe informarse al Tribunal de Cuentas respecto de la posibilidad de que los hechos objeto del Informe de Fiscalización puedan ser objeto de Responsabilidad Contable a tenor de lo dispuesto en el artículo 38 de la Ley Orgánica 2/1982 de 12 de mayo del Tribunal de Cuentas y en los términos de lo señalado en el artículo 3º-1-b de la Ley 1/1988 de 5 de febrero, del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas y demás normas concordantes y de general aplicación.

Vitoria-Gasteiz, 6 de junio de 2006

Fdo.: Rafael Iturriaga Nieva



VOTO PARTICULAR FORMULADO POR LA CONSEJERA DOÑA BEGOÑA LÓPEZ ERRASTI AL INFORME DE FISCALIZACIÓN DE MATADERO DE BILBAO, SA. RELATIVO AL EJERCICIO 2004. SE ADHIEREN A ESTE VOTO PARTICULAR LOS CONSEJEROS D.GONZALO VERA-FAJARDO BELINCHÓN Y D. RAFAEL ITURRIAGA NIEVA.

Begoña López Errasti, Consejera Ponente del Informe de Fiscalización de Matadero de Bilbao, SA aprobado en el Pleno celebrado el 6 de junio de 2006 por mayoría de cuatro a tres de sus miembros, manifiesta su discrepancia con dicha aprobación al haberse alterado sustancialmente el Informe Provisional sometido a votación en el Pleno celebrado el 23 de marzo de 2006 que lo aprobó para ser remitido a la Sociedad fiscalizada en el proceso de alegaciones.

Los apartados del Informe presentado por esta Consejera para su aprobación que han sido sustancialmente alterados son: I.1 Opinión sobre cumplimiento de legalidad-personal y II Conclusiones sobre el proceso de disolución y liquidación de la sociedad.

Dichos apartados condicionaban la Opinión y las Conclusiones que debería haber emitido este Tribunal y eran consecuencia del trabajo y de las consideraciones técnicas realizadas por el equipo de auditoría que fiscalizó Matadero de Bilbao, SA, dirigido por esta Consejera. El contenido de dichos apartados fue propuesto tras ser realizado un extenso y detallado trabajo de campo y después de haber contrastado todas las conclusiones obtenidas con representantes de la propia Sociedad, sin que se aportaran nuevos datos que hicieran variar la opinión profesional de ese equipo de trabajo y de esta Consejera que lo dirige.

Los apartados que han sufrido cambios sin mediar ninguna explicación satisfactoria de carácter técnico, tal y como fueron propuestos para su aprobación por la Consejera Ponente y que, en consecuencia, deberían haber sido aprobados son los siguientes:

I.1 OPINIÓN SOBRE CUMPLIMIENTO DE LEGALIDAD. PERSONAL

- Durante el ejercicio 2004, Matadero de Bilbao, S.A. ha realizado 410 contratos laborales temporales con 32 trabajadores sin que para su contratación conste la existencia de ningún procedimiento que garantice el cumplimiento de los principios de igualdad, mérito y capacidad exigibles en el acceso al empleo en el sector público, incumpliendo la normativa vigente en materia de selección de personal laboral temporal (ver A.9).

II CONCLUSIONES SOBRE EL PROCESO DE DISOLUCIÓN Y LIQUIDACIÓN DE LA SOCIEDAD

En la revisión del proceso de disolución y liquidación de Matadero de Bilbao, S.A. que se detalla en el anexo A.3, se ha puesto de manifiesto lo siguiente:



EXTINCIÓN DE LAS RELACIONES LABORALES

- El 31 de marzo de 2005, de una parte el Director General y el Presidente del Consejo de Administración de Matadero de Bilbao, S.A. y el Concejal Delegado del Servicio de Recursos Humanos del Ayuntamiento de Bilbao y de la otra el Comité de Empresa de la Sociedad han suscrito un Acuerdo, sin que dada la trascendencia e importancia del mismo conste apoderamiento expreso a los representantes del Ayuntamiento. Ese Acuerdo “pone fin a las negociaciones existentes entre las partes sobre la extinción de la totalidad de los contratos de trabajo existentes en el Matadero de Bilbao, S.A.”...”dadas las circunstancias económicas existentes y la imposibilidad de continuar la actividad que constituye su objeto social”. Las condiciones económicas recogidas en este Acuerdo no han sido aprobadas por el Consejo de Administración ni por la Junta General de la Sociedad y no atienden a las previsiones incluidas en el Informe-Memoria sobre el servicio público de Matadero aprobado por el Pleno del Ayuntamiento de Bilbao el 30 de setiembre de 2004 que preveía la “prejubilación” de 17 trabajadores mayores de 58 años con un coste (según ARCEPAFE) de 890 miles de euros, en la medida que la práctica seguida ha sido conceder “bajas incentivadas” a 24 trabajadores con un coste de 3.599 miles de euros, 7 de los cuales tenían a la fecha del Acuerdo entre 53 y 57 años. Por último, tampoco consta que se haya dado cuenta del Acuerdo en los citados órganos.
- Este Acuerdo, que afecta a la totalidad de los 57 contratos indefinidos, ha supuesto para 33 trabajadores su recolocación en otras sociedades públicas municipales y establece para otros 23, como compensación a la extinción de sus contratos, una “indemnización” equivalente a 45 días de salario bruto por año trabajado con un máximo de 42 mensualidades. La indemnización total prevista por este último concepto ascendía a 3.297 miles de euros, habiendo sido el importe final abonado de 3.599 miles de euros. La diferencia es debida a un importe de 302 miles de euros abonado a un trabajador que, no estando incluido en el anexo del Acuerdo que establecía las indemnizaciones personalizadas, sí figuraba en la relación de personal. Las indemnizaciones han oscilado entre los 38 miles de euros de un trabajador jubilado parcialmente hasta los 302 miles de euros de otro que han originado la diferencia anterior.
- La extinción de los contratos de trabajo de la totalidad de la plantilla de Matadero de Bilbao, S.A. integra el supuesto de hecho propio del despido colectivo contemplado en el artículo 51 del Estatuto de los Trabajadores (ET) y por ello precisaba de la previa autorización administrativa laboral, obtenida conforme al correspondiente procedimiento de regulación de empleo. Sin embargo, Matadero de Bilbao, S.A. ha prescindido del procedimiento de regulación de empleo previsto en el ET para los supuestos de despido colectivo, que establece una indemnización mínima de 20 días de salario bruto por año trabajado con un máximo de 12 mensualidades y que hubiera supuesto 1.047 miles de euros; y ha utilizado como alternativa jurídica la extinción individual de los contratos, calificándola en la propia comunicación dirigida al trabajador como despido improcedente. Por ello, pone a disposición del interesado la indemnización de 45 días de salario bruto por



año trabajado con un máximo de 42 mensualidades contemplada en el artículo 56.2 del ET.

- La alternativa utilizada, extinción individualizada de los contratos frente al procedimiento de regulación de empleo por despido colectivo, además de contravenir lo dispuesto en el ET, resulta escasamente rigurosa desde el punto de vista empresarial y económico porque, teniendo en cuenta los elevados salarios establecidos en Matadero de Bilbao, S.A. no consta el soporte que justifique la opción tomada y además no se ha realizado un mínimo estudio que analizara las soluciones ligadas a la prejubilación y que tuviera en cuenta el sistema complementario de pensiones de que dispone el personal. Estudio éste que, tras los correspondientes cálculos actuariales, hubiera posibilitado reducciones de costes para la Hacienda Pública (desempleo, convenios especiales con la Seguridad Social, pagos diferidos etc.).
- El escaso rigor procedimental utilizado ha hecho que se indemnice con 92 miles de euros a un trabajador que a la fecha del Acuerdo había cumplido 65 años de edad y que tenía derecho a la pensión de jubilación (artículo 161 de la Ley General de la Seguridad Social), cuando la compensación por el perjuicio causado por la extinción del contrato de trabajo se fundamenta precisamente en la lejanía de la edad de jubilación.
- El Pleno del Ayuntamiento de Bilbao acordó el 28 de abril de 2005 la aprobación de un crédito adicional por un importe de 3.602 miles de euros en el concepto “Transferencias corrientes a Matadero de Bilbao, S.A. “ para hacer frente a indemnizaciones por jubilación anticipada del personal del Matadero de Bilbao, S.A. Sin embargo, el importe de 3.599 miles de euros abonado por la Sociedad a su personal ha correspondido en su totalidad a bajas incentivadas y no a jubilaciones anticipadas.

ARRENDAMIENTO DE LAS INSTALACIONES DEL MATADERO

- En el informe de valoración de los bienes del matadero realizado para el cálculo del tipo de licitación de la subasta para el arrendamiento de las instalaciones del matadero, los bienes muebles se han valorado a tanto alzado por un importe de 650 miles de euros, cuando Matadero de Bilbao, S.A. disponía de una tasación individualizada de los mismos que formaba parte de los pliegos del contrato y que alcanzaba un total de 938 miles euros. La diferencia de valores ha supuesto que el tipo de licitación haya sido 17.290 euros menor que el que hubiera correspondido utilizando el valor de tasación.

El proceso de disolución y liquidación de Matadero de Bilbao, S.A. no ha sido transparente ni ha garantizado el principio de buena administración que debe presidir los Pactos y Acuerdos en los que intervenga el Sector Público para defender adecuadamente sus intereses.



Como puede observarse, el Informe aprobado difiere en aspectos fundamentales del propuesto por esta Consejera Ponente. Por ello, considero necesario explicar y argumentar la trascendencia de los cambios para que se aprecien en su justa medida las inexactitudes y errores que alteran de manera significativa la conclusión que respecto a la gestión de Matadero de Bilbao, SA pudiera extraer un lector del Informe finalmente aprobado.

I.1 OPINIÓN SOBRE CUMPLIMIENTO DE LEGALIDAD. PERSONAL

En mi opinión, el Tribunal no puede aseverar que la contratación de ese personal se ha hecho “mediante un procedimiento de contratación acordado con la representación de los trabajadores...” porque sencillamente tras haberla solicitado, no existe ninguna evidencia de ese acuerdo en los expedientes de la Sociedad. Lo único cierto es que no existe evidencia del establecimiento de ningún procedimiento y que ésto impide garantizar el cumplimiento de los principios de igualdad, mérito y capacidad.

II CONCLUSIONES SOBRE EL PROCESO DE DISOLUCIÓN Y LIQUIDACIÓN DE LA SOCIEDAD.

CESE DE LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO Y DISOLUCIÓN DE LA SOCIEDAD

No es comprensible el empeño por repetir en este apartado todas las referencias literales a Acuerdos del Consejo, Informe Memoria, Acuerdo con los trabajadores, etc.. que figuran literalmente y por su orden en el anexo A.3, puesto que lo que debe figurar en un Informe de Fiscalización en su apartado de Opinión o Conclusiones debe ser el juicio que sobre los hechos y acciones realizadas mantiene este Tribunal.

Junto a estos literales repetidos, en este concreto apartado del Informe aprobado se emiten opiniones que desvirtúan la realidad y la trascendencia de lo ocurrido. En unos casos se valora un Acuerdo del Consejo de Administración y no otros, como el celebrado el 31 de marzo de 2005 en el que se puede observar la falta de transparencia y una deficiente administración de los recursos públicos y; en otros casos, se utilizan criterios para resaltar aspectos que en mi opinión son irrelevantes, obviando otros cuya trascendencia es decisiva a la hora de enjuiciar las actuaciones de Matadero de Bilbao, S.A.

En concreto, es inexacta e irrelevante la valoración expresada respecto a la solicitud que efectúa el Consejo de Administración de 27 de abril de 2004 al Ayuntamiento. En todo caso, los deseos del Consejo de Administración podrían haber sido los recogidos en el Acta de ese Consejo u otros y, habrían condicionado, en su momento, el único documento que el Pleno del Ayuntamiento (Junta General de Matadero de Bilbao, S.A) aprobó: Informe-Memoria de fecha 22 de junio de 2004. Por ello, ese documento debería ser el único valorado por este Tribunal y además, por ser el único documento aprobado por el Pleno del Ayuntamiento, ese Informe-Memoria también debería ser el único documento que hubiera condicionado las futuras negociaciones con los representantes sindicales.



En definitiva, es irrelevante valorar ese Acuerdo del Consejo de fecha 27 de abril de 2004, intentando destacar que el Consejo únicamente solicita “reubicar a los trabajadores...” cuando, como puede apreciarse en el Anexo A.3, solicita otros cuatro aspectos, cuya importancia y resolución compete al Pleno del Ayuntamiento. Sin embargo, no se valoran otros documentos en los que se detecta repetidas veces la falta de transparencia y la deficiente administración de los recursos públicos.

Por otro lado, el Informe aprobado por el Tribunal mantiene que “El Informe de la Comisión de Estudio Matadero de Bilbao... no recoge entre las alternativas que propone al Ayuntamiento de Bilbao, la alternativa de despido colectivo...”. Tal afirmación es, como mínimo, inexacta. Esa Comisión no propone la alternativa de despido colectivo ni la de extinción individual, ya que ni puede ni deber hacerlo. El Informe-Memoria menciona costes y aspectos relacionados con la recolocación y las prejubilaciones, pero en ningún caso se pronuncia sobre el procedimiento legal para llevar a cabo el cese de la actividad y la extinción de las relaciones laborales, procedimiento que está establecido en el Estatuto de los Trabajadores y que es, por consiguiente, indisponible por esa Comisión. Tal y como expresé en el Informe presentado para su aprobación y que ha sido modificado sustancialmente, Matadero de Bilbao, S.A ha incumplido el procedimiento de regulación de empleo establecido en el Estatuto de los Trabajadores para los supuestos de despido colectivo.

Además, decir que “Según esta alternativa, los trabajadores tendrían derecho a un indemnización de veinte días por año, con un máximo de 12 mensualidades “ es impreciso, porque ese importe es mínimo y supone la cuantía a partir de la cual se puede negociar la cifra de indemnización. En todo caso, debería decirse y no se dice, que esa indemnización mínima hubiera supuesto 1.047 miles de euros y que la opción tomada (extinción individualizada) resulta escasamente rigurosa y no consta el soporte que la justifique, siendo que además no se ha realizado un mínimo estudio que analizara las soluciones ligadas a la prejubilaciones y que tuviera en cuenta el sistema complementario de pensiones de que dispone el personal de la Sociedad. Estudio éste que, tras los correspondientes cálculos actuariales, hubiera facilitado reducciones de costes para la Hacienda Pública (desempleo, convenios especiales con la Seguridad Social, pagos diferidos, etc.)

EXTINCIÓN DE LAS RELACIONES LABORALES

En este apartado del Informe aprobado no se concluye sobre lo más relevante en cuanto a la vinculación entre el Informe-Memoria y el Acuerdo con los trabajadores, conclusión ésta que sí figuraba en el Informe que yo presenté como Ponente al Pleno. No se expresa la necesidad de que, dada la trascendencia e importancia del Acuerdo con los trabajadores, debió constar un apoderamiento expreso a los representantes del Ayuntamiento. Tampoco se expresa con rotundidad que las condiciones económicas del Acuerdo con los trabajadores no han sido aprobadas por el Consejo de Administración ni por la Junta General de la Sociedad y no atienden a las previsiones del Informe-Memoria, único documento aprobado por el Pleno del Ayuntamiento, que preveía prejubilaciones con un coste mínimo (890 millones de euros), cuando la práctica seguida ha sido conceder bajas incentivadas con un



coste significativamente más elevado (3.599 miles de euros). Sin embargo, sí se añade en este apartado del Informe aprobado un párrafo absolutamente irrelevante por obvio “Ambas partes se reconocen plena capacidad...”

En resumen, el Informe aprobado contiene inexactitudes y/o errores y adolece de múltiples carencias. Entre ellas, la más relevante es la supresión de la conclusión final que sí figuraba en el Informe que presenté como Ponente para su aprobación. Dicha conclusión, cuya emisión es práctica habitual en los Informes publicados por este Tribunal, resume con precisión cual es la opinión de esta Consejera respecto a la gestión realizada en el proceso de disolución y liquidación de la Sociedad: **“ El proceso de disolución y liquidación de Matadero de Bilbao, S.A no ha sido transparente ni ha garantizado el principio de buena administración que debe presidir los Pactos y Acuerdos en los que intervenga el Sector Público para defender adecuadamente sus intereses”**.

Vitoria-Gasteiz a 6 de junio de 2006

Fdo.: Begoña López Errasti

Fdo.: Gonzalo Vera-Fajardo Belinchón

Fdo.: Rafael Iturriaga Nieva



VOTO PARTICULAR QUE FORMULA EL CONSEJERO GONZALO VERA-FAJARDO BELINCHON AL INFORME DE FISCALIZACIÓN DE MATADERO DE BILBAO, SA. RELATIVO AL EJERCICIO 2004

A través del presente voto particular es mi deseo manifestar mi discrepancia en relación con algunas conclusiones del presente informe de acuerdo con las siguientes argumentaciones:

PRIMERO:

Señalar mi conformidad y adhesión con el voto particular formulado por la Consejera Ponente del Informe Doña Begoña López Errasti al informe definitivo. Voto que pone de manifiesto su discrepancia con el mismo, al haber sido alterado sustancialmente el contenido del informe presentado por ella, por el Pleno del Tribunal de Cuentas del País Vasco.

SEGUNDO:

En el informe se describe el procedimiento y las actuaciones llevadas a cabo en orden al cese en la actividad desarrollada por la entidad mercantil para proceder a su disolución. Dentro de estas actuaciones adquieren una mayor preponderancia aquellas medidas que afectan a las relaciones laborales de los empleados de la entidad, medidas encaminadas bien a la recolocación, bien a la indemnización como consecuencia del cese en la relación laboral.

Pues bien, es en relación con el aspecto indemnizatorio del acuerdo suscrito entre las partes donde basa su discrepancia con el contenido del informe este Consejero, porque estima que se produce una contingencia fiscal que debe ser analizada y cuantificada.

La normativa fiscal establece que están exentas aquellas indemnizaciones que se perciban por despido o cese en las cuantías establecidas con carácter obligatorio por:

- Estatuto de los Trabajadores
- Normativa de desarrollo.
- En ejecución de sentencia.

No puede considerarse como indemnización obligatoria la establecida por convenio, pacto o contrato entre las partes, incluso las indemnizaciones no obligatorias acordadas en los actos de conciliación del SMAC, y que no han sido un paso previo y obligatorio al despido improcedente legalmente previsto. Desde diciembre del año 2002 se reconoce la exención de la indemnización fijada con anterioridad al acto de conciliación y que no supere el máximo por despido improcedente y que no se trate de extinciones de mutuo acuerdo en el marco de planes o sistemas colectivos de bajas incentivadas.

En el informe se describe y constata que el método o modelo de rescisión que da origen a la indemnización es un modelo de baja incentivada (mutuo acuerdo) disfrazado como despido improcedente, cuando siendo la causa del cese o extinción de la relación laboral, económica, técnica y organizativa, la empresa debería de haber iniciado un Expediente de Regulación de Empleo (ERE) (arts. 51, 52.c del E. De los Trabajadores). La consecuencia principal es que el ERE contempla no solo un importe indemnizatorio menor sino también su



sustitución por prejubilaciones y jubilaciones anticipadas así como otras medidas de carácter financiero (FOGASA) que tienen un menor impacto económico para la entidad mercantil.

Por lo tanto, descartado que pueda haber un despido improcedente (se produce un despido colectivo por cese en la actividad por causas económicas, técnicas y de organización así como por extinción de la personalidad jurídica del contratante) se ha efectuado, por la entidad mercantil Matadero de Bilbao SA., la rescisión del contrato laboral en el marco de un plan o sistema colectivo de bajas incentivadas (ha habido acuerdo de voluntades) en que la empresa ofrece a los trabajadores la rescisión voluntaria de su relación laboral a cambio de una indemnización. En este caso, y por su carácter voluntario y de mutuo acuerdo, no actúa la exención contemplada en la normativa tributaria encaminada a considerar exentos, del IRPF y de su sistema de retenciones, las indemnizaciones percibidas. En consecuencia considero que la empresa debió aplicar la retención correspondiente.

Finalmente señalar que si la empresa hubiera acudido al procedimiento del Expediente de Regulación de Empleo (ERE) no se produciría la contingencia fiscal que describo y argumento en este voto particular.

TERCERO:

Por otra parte, incidir en el sobre coste económico que se ha producido para el Ayuntamiento por no haber seguido y desarrollado el proceso legal que hubiera llevado a cabo cualquier sociedad mercantil privada ante una situación de igual o similares características. El hecho de su carácter público no debe de servir de patente de corso para que, obviando el procedimiento legalmente establecido al efecto en la legislación laboral, el gasto para la sociedad pública municipal sea muy superior al coste resultante de haberse realizado en condiciones de mercado, entendiéndose como condiciones de mercado, la actuación desarrollada por una entidad mercantil privada en las mismas circunstancias.

Por todo lo expuesto, este Consejero estima que el Pleno del Tribunal debería de haber incluido una conclusión en el informe indicando que: “En el proceso de disolución y liquidación de la entidad matadero de Bilbao SA. no se han establecido ni aplicado los mecanismos necesarios para garantizar el cumplimiento de los objetivos públicos perseguidos con esta operación, no habiendo salvaguardado los intereses económicos del Ayuntamiento de Bilbao, propietario de la citada entidad”.

Vitoria-Gasteiz, 06 de junio de 2006

Fdo.: Gonzalo Vera-Fajardo Belinchón. Consejero del Departamento de Administración Foral de Gipuzkoa y Universidad del País Vasco.